SAN FRANCISCO HISTORY ROOM
SF Km
San Francisco Periodicals Proc. Dept. Civic Center San Francisco CA 94102

©By East/West News 1988

EAST WEST 東西報

VOLUME 22, NUMBER 39 SEPTEMBER 29, 1988 25 CENTS EAST WEST NEWS

Matsui's Census Bill Passes US House Of Representatives

By SERENA CHEN

WASHINGTON - Asian and Pacific Americans (A/PA) are one important step closer to forcing the US Census Bureau to use a check off system to count their populations in the 1990 census. A bill, HR 4432, requiring the bureau to include eleven different Asian/Pacific ethnic groups on the form, passed unanimously on Monday.

Rep. Robert Matsui (D-CA) was forced to introduce the bill last December when the bureau, ignoring their own Asian Pacific advisory group and Asian groups from all over the country, decided to list only racial classification — Asian/Pacific Islander — on the 1990 form and leave a space for each respondent to write in their ethnicity.

Opponents to the plan say such a move would create confusion, especially among immigrants, resulting in an inaccurate count. Many community agencies depend on an accurate count, because they receive federal, state and local funds based on US Census Bureau population figures.

"For the past year, the census bureau has turned a deaf ear to community demands for the specific listing of Asian and Pacific Islander racial groups like Chinese, Japanese, Korean, Filipino, Vietnamese, Hawaiian and Samoan in the 1990 census race question," stated Henry Der of the National Coalition for an Accurate Count of Asian Pacific Americans, which praised passage of the bill.

Demographers and community representatives expect the national Asian and Pacific Islander population to exceed 6 million by 1990, with over 1/3 living in California alone. "For the purposes of political reapportionment and accessibility to publicly -funded social, health and educational services, Asians and Pacific Islanders deserve to be counted accurately and by [ethnic] subgroups," continued Der. "There are numerous socio-economic similarities and differences among these Asian and Pacific Islander groups. Public policymakers and community groups need detailed racial information about the diverse groups so that limited resources and services can be provided on an equitable, effective basis."

The House bill had 40 co-sponsors from both parties.

Matsui said, "What we are dealing with here are the fundamental issues of fair government and common sense. The census bureau has unfortunately chosen to question both issues. Fair government relies directly on an accurate census count. Without such a count, the proper delivery of government services becomes impossible. Common sense tells you that an accurate count of Asian Americans cannot take place under the bureau's current plan."

With the passage of HR 4432, attention is now focused on Sen. Spark Matsunaga's (D-Hawaii) Senate version, which is still in committee. Ed Matovick, Matsui's press

Continued on page 5

New Monterey Park Mayor Battles With Councilmember Judy Chu

Foreign Language Business Signs Under Attack

By RICHARD SPRINGER

MONTEREY PARK - The city council in Monterey Park has become a battleground over issues and legislation affecting Asians and other minority-language groups.

The latest council squabbles were keyed by a letter written by Councilman Barry Hatch on city stationery and directed against illegal immigrants. The letter was sent to various elected officials. He has also proposed a city ordinance limiting the amount of foreign language material on business signs.

Members of the city council rotate into the office of mayor, and Hatch will become mayor on October 10. Monterey Park is 51% Asian and 32% Hispanic.

Hatch's use of city stationery for was questioned by Councilmember Judy Chu, the only minority member of the five-member Monterey City Council. Chu was elected to the council on April 12, despite a last-minute racial slur campaign directed against her by her opponents.

Chu told *East West* that Hatch tried to ram through an ordinance mandating that signs must be at least 2/3 English, but he was stymied by the city attorney's ruling that the city's Design Review board and planning commission had to consider the issue first before a council vote.

Hatch had cited Arcadia as one city government with a 2/3 English to 1/3 foreign language sign ordinance.

Opposing Hatch on several grounds, Chu said that "Arcadia does not have (as many) Chinese businesses (as Monterey Park)." . She said her understanding is that businesses and the planning department work together informally to make sure that bilingual Chinese signs meet an approximate 50-50 guideline. "I don't think it's necessary to have an ordinance."

Chu asked that studies be made to determine "if there is any public safety reason for restricting the freedom of speech on signs and what economic impact the ordinance would have." She said that such an ordinance would be impractical, since Chinese doesn't translate equally into English.

Chu criticized Hatch's letter for using the pronoun "we" and said it "almost equated illegal immigrants with terrorists." Chu's questioning of the letter at the council meeting resulted in Hatch "personally attacking me," she said.

Chu said a citizens group has asked that Hatch reimburse the city for the time spent by a city employee typing and distributing

Continued on page 8

Ben Tom Drops Out of School Board Race

Throws Support Behind Leland Yee

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO - Board of Education member Ben Tom formally announced at a press conference last Friday that he will not run for re-election and asked his campaigners and supporters to back another candidate, Leland Yee, in the school board race.

With his supporters by his side in front of City Hall, Tom said a write-in candidacy would be too difficult, deciding instead to consolidate his campaign efforts with Yee's to ensure there is an Asian American on the school board.

"After extensive meetings with family and friends, I have chosen to wholeheartedly endorse Leland Yee in his bid for the Board of Education," Tom read from a prepared statement. "My committment to San Francisco and the Chinese (community) is unwavering. The issues that propelled me to run in 1976 are the same. We must as a community continue to support leaders that recognize and represent our interests."

Tom, who has been a school board member for 12 years, failed in two recent court attempts to have his name placed on the November ballot.

On Sept. 7, San Francisco Superior Court Judge Maxine Chesney ruled in favor of Acting Registrar Michelle Corwin who removed Tom's name from the ballot because he had failed to file all of his nomination papers before the 5 pm deadline on Aug. 12.

Tom's attorneys then asked the California

Continued on page 4

Ben Tom at Friday's press conference at SF City Hall.

INSIDE

Racism Has No Place On the Airwaves -page 2

W.Wong - Racist Disc Jockey Is Not Funny -page 4

How Young HK Professionals View 1997 -page 7

Second Class Postage at San Francisco, CA East/West News (ISSN 0012-8589) East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco CA 94108 (415) 781-3194

FORUM

EDITORIAL

NO COMPLAINTS, NO CHANGES

As if it didn't have enough problems with safety and labor concerns, Continental Airlines has raised the ire of Asian Americans (see letters below) with its latest advertising campaign which features a white male dressed up like a Japanese samurai à la John Belushi.

The TV commercials have a white actor dressed like a samurai using a sword to "slash" prices on Continental tickets. In one, an old frail-looking Asian man has his ticket cut in half by the samurai who mutters and shouts in garbled Japanese.

The Continental public information office has not returned phone calls from us and it appears they are reluctant to comment on the ads.

When we called the local television stations about the ads, their representatives told us they had anticipated some fallout over the ads and were surprised that they had *not* received any complaints about them.

Racist humor aimed at minority groups has no place on our airwaves. But as seen in the decision to air the samurai commercials despite concerns raised within the stations and the recent controversy over a San Jose radio station's decision to keep their disc jockey's "shock radio" style (see William Wong's column), we cannot rely on the sensitivity of others to ensure that the concerns of Asian Americans are addressed.

Ironically, many Asian Americans found John Belushi's "samurai" skits during the early days of Saturday Night Live very amusing and not offensive at all. The Continental ads are a rip-off of his act and some of the same Asians who found Belushi funny feel that the ads are racist. So where does one draw the line?

Seriously, humor is a funny thing. It's okay for ethnic minorities to poke fun at their own ethnic groups — it's an inside joke — we're laughing at something that's happened to us because it's better than crying about it.

Laughing is supposed to release tension and make you feel better. If you feel worse after hearing a joke, then something is wrong.

When someone whom we don't know starts to make fun of our culture, it's a different story. It becomes an issue of one-upmanship, of power, of superiority. And if we don't laugh, then we are labeled weak and hypersensitive while the jokester has succeeded in getting away with humiliating us. Many Asians feel trapped in such situations. If they don't laugh, then they are "spoiling the fun" for the others. If they do feign acceptance, then they are telling the others that they accept being put lower on the pecking order.

We asked earlier just where does one draw the line about racial jokes. It's very simple: If something is not funny to you, then **it is not funny.**

No convincing by others would ever get you to laugh at something that is not funny. Intellectual ruminations about the nature of humor are fine, but when it comes right down to it, only *you* know how you feel about the joke.

Television is a very powerful medium. What children see on TV is often taken as reality. The lack of a wide range of Asian American role models leaves many children accepting just the ones they see. Asian American children should not have to suffer the indignities of being called names and made fun of just because some ad agency executives think a commercial is funny.

Continental Airlines, their ad agency, N.W. Ayer of New York, and local television sales executives all need to know that you don't like that kind of advertising. If they don't hear from you, then the complaint never happened.

East West is opposed to the use of humor to demean Asian Americans or any other minority group, especially on the airwaves which according to the Federal Communications Commission "belong to the people." And certainly Asian Americans are within that classification.

The local television stations are very sensitive to public opinion and would be very interested in hearing from you, preferably in writing, about your views.

Believe it or not, letters from viewers often do get circulated among some very high executives. We were told that had they received enough complaints about the the ad, they would have very likely taken it off the air. *But they didn't get any.*

We urge you to express yourself, here on our pages, to Frank Lorenzo of Continental Airlines, to the local TV stations, to those who make the decisions — often. Keeping quiet means keeping the status quo.

CORRECTIONS

In Dr. Robert Lee's article last week about investing in China, the word "widely" was mistyped "wildly" in the second paragraph. We regret any confusion this may have caused.

LETTERS

The following two letters have been sent to Continental Airlines president Frank Lorenzo to protest their recent ad campaign which features a white man portraying a samurai. Ed.

INSULTING AD

Dear Mr. Lorenzo:

Chinese for Affirmative Action is a non-profit, civil rights advocacy organization. We are writing regarding the racist advertisement seen in the *SF Chronicle* and the nationwide editions of the *NY Times*. The use of a white, sword-wielding "Samurai" to advertise low fares is extremely insulting to the Asian community.

The advertisement portrays the stereotypical image of a violent samurai, and in addition, mimicks the Japanese language by using the words, "Now everybody happy."

We are shocked that such a blatantly racist advertisement would be used by your company at a time our our country is marked by an increase in anti-Asian violence and Japan-bashing. This deliberate misrepresentation would certainly dissuade the Asian community from flying on Continental.

Stereotypical images are extremely damaging, and it is important for Asians, as well as other minorities, to be portrayed accurately. In the media industry, Asians have systematically been denied opportunities to non-stereotypical roles, and your use of a white male reinforces the racial discrimination that Asians have faced.

Such a deplorably racist advertisement is inexcusable, and we hope that you will in the future monitor your ads so that this does not occur again.

Sincerely,

Robin Wu
CAA
San Francisco

CONTEMPT

Dear Sir:

This letter is being written to express my concern and anger in regards to your advertisement showing a Samurai slashing your airline fares. I felt it was offensive to Asian Americans, as well as to Japanese citizens, in having a white male portraying a Samurai, and speaking in a mocking, laughable accent.

Why is it that when corporations such as yours feature Asian males in an advertisement, we are almost always made as some figure to be laughed at? Unfortunately, your subtle contempt for us Asian males is nothing new; the history of television and other mass media advertisement is filled with stereotypes of cooks, coolies and martial arts practitioners. Certainly you have seen the Miller Light commercial featuring Joe Piscopo as a Karate expert, complete with a fake accent. There again you have an example of an ad in which a white man makes fun of Asian males, just one of many which have appeared on television.

When will you understand why we Asian males resent seeing this type of portrayal? In this day and age, would you dare have a white actor put on grease paint and pretend he was a clumsy Black basketball player? I think not, because I'm sure you're aware of the sensitivities of the current times. Well then, why can't you understand how insulting and offensive it is to Asian Americans when white actors contemptuously mimic Asian people?

It is an undeniable fact that Asian males are extremely under represented in commercial ads, both on TV and in print media. All the more reason why the appearance of such mockery is an affront to the Asian American community. Your ad will do nothing but add to the stereotyping of Asians in this country, which we don't need. What is needed is to have more Asians featured in prominent and positive roles in your advertising.

Terry Lee
San Francisco

P.S. You can bet that I won't be flying on Continental, and I will encourage all my friends not to, until your advertising policy makes significant changes.

* * *

Readers interested in sharing their comments about the Continental ads can write

Frank Lorenzo, President
Continental Airlines
2929 Allen Parkway
P.O. Box 4607
Houston, TX 77210

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave, Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

PUBLISHER Gordon Lew
EDITOR Serena Chen
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
ASSISTANT EDITOR Richard Springer
EDITORIAL ADVISORY BOARD Gordon Lew, Him Mark Lai, L. Ling-chi Wang
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. W. Lee
ART DIRECTOR Janine Silvera
STAFF REPORTER Jeannie Look
COLUMNISTS William Wong, Shirley Fong-Torres
CORRESPONDENTS Grande Lum, Helen Chang, Joo Y. Kim, Sophia Kwong, Chin-Yu Hu, Sally Swope, Ernest Chann, Elizabeth Lu Karen Ringuette, Erick Dittus, Dr. Robert Lee, Irene Chang, Rita Felciano,
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon, Nancy Wong
BOOKKEEPER Henry Wong
CIRCULATION Derek Siu
CHAIRMAN OF THE BOARD Simon Teng
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Kathryn Lowe

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639. East/West (ISSN 0012-8589) is published weekly on Thurdays, except for the last Thursday in December for $15 per year, by East/West Journal Inc., 838 Grant Ave., Suite 302, SF, CA 94108. Second Class postage paid at San Francisco, CA
POSTMASTER: Please send address changes to: East West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108 Copyright © 1988 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork.

NEWS

Over 500 Attend SB Woo Fundraiser

SAN FRANCISCO - The candidacy of Delaware Lt. Gov. S.B. Woo has attracted supporters from all spectrums of the SF Chinese community. (L to R) SF Police Commissioner Pius Lee and former Jackson delegate Mabel Teng stand behind the two lt. governors: Leo McCarthy, who is running for Pete Wilson's senate seat, and Woo. The Woo fundraiser was held at Miriwa Restaurant on Friday night.

(Photo by Henry Woon)

SF Fire Dept. Seeks More Asian Applicants for Firefighter Openings

SAN FRANCISCO - The SF fire department's Asian recruitment team is urging more Asian American women and men to apply for a career in firefighting with the San Francisco Fire Dept. on Sept. 29, 30 or Oct. 1.

According to firefighter Roland Lee, a "much lower percentage of Asian applicants than expected have picked up applications for the department."

Even those unsure about pursuing a career in firefighting are being encouraged to apply. "I urge them to apply now so they will have the opportunity to consider this career option along with any others," said Lt. Bernie Lee.

Firefighters will be selected from civil service list which may not be renewed again for four years.

Applicants must come in person to the Fire College, 19th and Folsom Streets between 8 am and 7 pm. All applicants will receive exam materials and a test date when they file their applciations.

PAAWBAC Honors Seven Women Warriors

SAN FRANCISCO - The Pacific Asian American Women Bay Area Coalition has selected seven Asian Pacific women to receive the Woman Warrior Award for 1988. They will be honored for their achievements and community service at a luncheon on Sunday, Oct. 9 at noon at the Miyako Hotel in SF.

The awardees are Pauline Lo Alker (business & technology), Florence Fang (business, media & politics), Leslie Tang (business & community advocacy), Noriko Sawada Bridges (community advocacy & politics), Teresita Bravo-Paredes (community advocacy), Sister Elisabeth Lang (health & human services) and Heather Fong (law enforcement).

Tickets at $35 each may be reserved by writing PAAWBAC, P.O. Box 59-0191, San Francisco, CA 94159-0191. Reservations must be received by Oct. 3. Proceeds go toward a scholarship fund. For information, call Barbara Fong at 668-9099 or Grace Hing 931-0407.

Victor Mar Named to Oakland Planning Board

OAKLAND - Victor Mar, 73, retired owner of an auto parts business, has been nominated by Oakland Mayor Lionel J. Wilson to replace architect Ed Sue on the Planning Commission. Sue's term was not renewed.

Mar, a Republican, currently sits on the Off-Street Parking Commission. He is active in several Chinatown organizations including the Wa Sung Service Club, the Oakland Chinatown Chamber of Commerce and the Oakland Chinatown PAC.

NY Legal Advocacy Organization Starts Campaign Against Immigration Bills

SAN FRANCISCO - The Asian American Legal Defense and Education Fund (AALDEF) is leading a letter writing campaign to oppose any last minute attempts to pass legislation downgrading the family reunification policy of the current immigration system. The current Congressional session is expected to recess on Oct. 10.

The specific bills targeted by the group are Senate bills S.2104 and S.2050 and House bills H.R. 3143 and H.R. 3143. The group is asking individuals to contact their Congressional representatives to voice their opposition to the bills, which will impose a ceiling on all legal immigration and eliminate or alter those family preferences most often used by Asian and Latino immigrant families.

AALDEF says that the bills propose changes to the current family reunification policy and immigration laws that are inconsistent with the 1981 report and recommendations of the US Select Commission on Immigration and Refugee Policy.

In its report the Select Commission reaffirmed family reunification policy as the cornerstone of the immigration system, recommended no changes to eligibility under the family preference and opposed a cap limiting the number of spouses, children and parents of US citizens who wish to rejoin their families.

The report proposed raising the overall number of visas from 270,000 to 350,000 per year and suggested removing numerical limits for the second preference to eliminate the backlog. The report recommended adding 100,000 visas per year, temporarily for five years, to ease backlogs within the family preference system.

For information on the letter writing campaign, contact Ben Gim at (212) 966-5932.

Activities Planned to Commemorate 20th Anniversary of SF State Strikes

SAN FRANCISCO - The San Francisco State strike 20 Year Reunion Committee is planning a three-day commemoration of the historic student movement and strike at San Francisco State College.

The SF State strike, the longest in the history of US universities, lasted from Nov. 6, 1968 ,to March 21, 1969. The strike was led by the Black Student Union, the Third World Liberation Front and concerned white students, who were joined by thousands of students, faculty, community activists and political leaders.

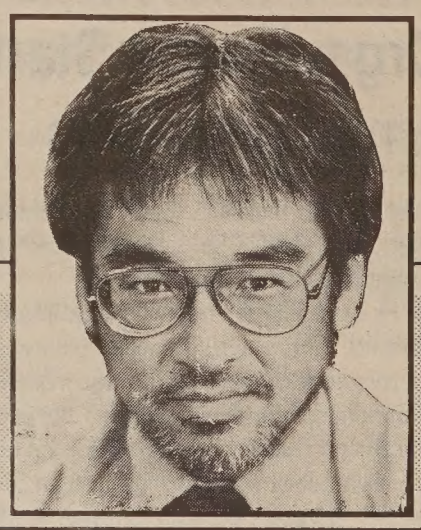
The strike concluded with the formation of the School of Ethnic Studies and the establishment of the Educational Opportunity Program (EOP). Reunion activities begin at 9:30 am Friday Oct. 7 at the student union building on the campus of San Francisco State University, 1600 Holloway Avenue, with a panel on the history of progressive struggles from 1960 to the strike. At noon there will be a rally chaired by Danny Glover and include speeches by Assembly Speaker Willie Brown, farmworker organizer Ceasar Chavez, current EOP director Randy Senzaki, and anthropology professor and actor James Hirobayashi.

From 2 to 4 pm there will be a second panel discussion about the strike and its aftermath. From 4 to 7 pm there will be various cultural activities in the student union. On Saturday, a dance is scheduled at the San Franciscan Hotel, 1231 Market and 8th streets in SF. On Sunday, a family picnic will be held at Coyote Point in San Mateo. For information, call George Colbert at 563-3490 or Ray Thompkins at 583-2831.

Judge Sing and Asian American Peace Officers Register Voters

SAN FRANCSICO - As part of the Chinese American Voters Education Committee annual push to register voters, Judge Lillian Sing spent Saturday on Grant Ave. cornering would be voters with BART police officer Milton Ng, SF police officer Hoyt Wong and Hayward police officer Anson Dong.

INSIGHTS



BY WILLIAM WONG

Yellow Pearls

Where to Draw the Line at Ethnic Humor

"You just can't laugh at anything these days."

That remark by someone at my office, along with listening to a San Jose disc jockey known for his "shock" jokes, got me thinking about one of our most basic emotions, humor.

My workmate was expressing a common feeling among some Americans — that so many subjects seem to be taboo that we can't joke about them any more.

But after listening to Perry Stone, the San Jose disc jockey who's become controversial in recent weeks, apparently some people can joke about anything.

Stone, a 29-year-old transplanted New Yorker who's been in the Bay Area less than a year, commands the microphone at a San Jose FM station during the prime morning commute hours. He's used his "shock" humor — made up of equal parts of sexual and scatalogical subjects and skits and satires aimed at almost everyone, including racial minorities and homosexuals — to propel himself to the top rating for that time period in San Jose.

His racial jokes have angered a number of people, including a local chapter of the National Association for the Advancement of Colored People.

The controversy over Stone's show generated local news media stories, which undoubtedly brought him more attention, which I'm sure he and his station manager love.

So, over the course of a couple of mornings, I listened to parts of Stone's show.

During the first show I heard, Stone played a skit with a decidedly anti-Semitic flavor. During the second show, he talked about bugs in cereal and bones in hot dogs. One skit dealt with diapers for animals. He and one of his partners — the man giving traffic reports — mocked how a gay man might talk. He blasted Jane Fonda, one of his favorite subjects, apparently. He calls people who call him up "bozos" and "idiots."

Another skit involved Asian themes and stereotypes. Some voice, supposedly a listener, but probably himself or a member of his staff, says he's "Chang," a restaurant owner. Stone tells "Chang" that he (Stone) is worried about "Chang" chasing all those dogs and cats, a not-so-subtle reference to reports that some Southeast Asian refugees catch domesticated dogs and cats, then slaughter them for food.

Stone's female counterpart, Trish Bell, then interjects something about "dog and cat sushi things," and Stone mentions "venison eggrolls."

"Chang" remarks how "sexy" he thought Trish Bell looked on a recent local television talk show, to which Stone wondered whether "Chang" wanted to "do pork fooyoung on her." "Chang," of course, speaks in an exaggerated, heavily accented Cantonese English.

The bit ends with all the voices saying "Sayonara" to one another, then after "Chang" leaves the air, Stone calls him a "wild Chinaman."

I used to have a much higher intolerance level to this kind of idiocy, but I merely groaned at Stone's low brow and silly skit. He and Trish Bell obviously mixed up several Asian things, and they either did it on purpose, or they didn't know the difference or they didn't care. Whatever their intent, it wasn't funny.

What's not funny to me might be a barrel of laughs to others. Someone out there finds Perry Stone funny. Maybe that's why I feel so uneasy about how some Americans continue to be insensitive to jokes aimed at certain groups in our society.

Perry Stone is just another symbol of ambivalent attitudes that Americans have about ethnic and racial minorities. With his jabs at racial minorities and homosexuals, for instance, he plays to fears and insecurities of many white Americans about vast changes underfoot in our society.

For a brief period in American history, it wasn't fashionable to joke about racial minorities. That period was the height of the civil rights movement of the 1960s and parts of the 1970s. Now, the pendulum has swung and the Reagan era has helped create an atmosphere in which anything goes and anti-black or anti-Asian or anti-Hispanic or anti-gay jokes become commonplace around the office water cooler or at social gatherings.

One can't expect the civil rights laws of the '60s to legislate sensitivity. But at least the political atmosphere at the time made it more difficult for people to tell jokes at the expense of racial minorities.

Don't get the idea that I'm some humorless, soulless creature. I still laugh at some of Johnny Carson's or Jay Leno's monologues or David Letterman's silliness. Bill Cosby's stand-up routine (not his TV show) can be very funny to me. I even laughed during *Ishtar*, which most movie critics (and moviegoers) labeled as the worst comedy in recent cinema history.

Within the confines of my family and close friends, I laugh at and make fun at things I know best: Chinese American culture. I've even been known to call another Chinese American a "Chinaman."

So am I a hypocrite?

No, the big difference is, according to a University of California at Berkeley anthropologist and folklorist, "context." That is to say, who's telling the joke and at whose expense is the joke?

Alan Dundes has made a name for himself collecting jokes and folktales of racial and ethnic minorities. He doesn't find Perry Stone very funny either.

Stone "didn't invent ethnic slurs. He's tapping into what exists," Dundes told me. "The real questions are, when do you use ethnic humor, if at all? And do you do it on the public airwaves? And do you use an 'entertainment' excuse?"

Dundes says that "context is so crucial" when it comes to ethnic humor. For instance, he says, if you know a comedian like Don Rickles insults lots of people, using ethnic slurs, and you choose to pay to see one of his shows, then you know what you're getting into.

But for someone tuning into a morning radio show expecting to hear news, music and traffic reports, but instead hearing racial and ethnic jokes, that's another matter, according to Dundes.

For one thing, impressionable children can be listening and their own prejudices can be reinforced by a Perry Stone. If you happen to be one of the listeners caught unaware of Stone's brand of humor, you can become offended.

"This stuff isn't life threatening, but it is hurtful," Dundes says.

After his show raised the ire of some listeners, Stone told Bay Area reporters that he's not a racist, that he's an "equal opportunity offender," and that he, in essence, is simply an entertainer.

Dundes doesn't buy the entertainer excuse. "It's the same thing as saying some guards at Auschwitz got their jollies from cleaning ovens, or the Romans got lots of belly laughs at seeing Christians eaten by lions."

It's true that Stone is constitutionally protected by the First Amendment - free speech. It's also true that anyone is free to listen to him.

Is it true, though, that we can't laugh at anything anymore? Hardly. There's plenty to laugh at. Our elected officials, for one. And those celebrities we help create. Life itself and the pressures we're all in. Every city, it seems, now has comedy clubs, indicating a revival in that genre of entertainment - and most of it, I hope, is above Perry Stone standard.

I draw the line at ethnic comedians who make fun of their own group in front of a racial audience.

I recall being mildly shocked when hearing Connie Chung, surely one of the most recognizable Asian Americans in the US, tell a little joke on the Johnny Carson Show a long ago. She was talking with Carson and Sammy Davis Jr., who praised Chung, the NBC News celebrity, for her reporting from China. Part of her report dealt with her relatives in China.

Chung then joked, "You can imagine how hard it was to find them (her relatives) - they all look alike." Guffaws all around. I did not from me.

One final thought on self-mocking humor. Dundes feels that some racial minority comedians (e.g., Eddie Murphy) use racial humor in ironic ways. "Racist humor can be so outrageous that it can actually be anti-racist," Dundes says.

I doubt if Perry Stone's intent is to fight racism. Rather, he perpetuates it in a mean-spirited and, to my ears, a humorless way.

William Wong is an assistant managing editor of The Tribune, *Oakland,*

© Copyright 1988, William Wong

March To Protest Racist Radio Show On Oct 1

SAN JOSE - A "Say No to Racism" rally sponsored by nine community organizations will be held on Saturday, Oct. 1 to protest KSJO disc jockey Perry Stone's radio program which some are calling racist.

Protesters will assemble at 10:45 am outside of Prusch Park, on the corner of King and Story roads. At 11 am the groups will begin a walk north on King Road where a brief rally is scheduled for 12:30 at Plata Arroyo Park on the corner of King and McKee roads.The protesters are calling on the community to stop buying from advertisers who run commercials on the controversial program.

The community organizations participating in the rally include Asian American for community Involvement, Asian-Pacific American Coalition/USA, Mexican American Community Services Agency, NAACP, Rainbow Coalition, Women International League for Peace and Freedom, San Jose branch and the Urban League of Santa Clara Valley. For information contact Billie Wachter at 258-0439, or Mary Boehm at 297-0656.

Ben Tom

Continued from page 1

Supreme Court to hear the case, arguing that state law preempts local election codes and only require an individual to declare his candidacy and be a registered voter by 5 pm on the 88th day before an election.

But the the state court declined to rehear the case and upheld the lower court ruling.

Tom said his campaign manger John Barber was "basically to blame" for missing the filing deadline. "He made a very unfortunate error in cutting (the filing time) so fine," Tom said, adding that he has already forgiven Barber. "I believe in compassion in politics. I think he's learned his lesson."

Tom, however, was not so kind regarding the actions of Acting Registrar Corwin. He said he didn't believe so much power should be give to "one petty bureaucrat" and that Corwin was "insecure in her position" and made her decision against him in order to strengthen it.

Yee, who was present at the press conference, called Tom's decision not to run "a profound loss to our community" but gratefully accepted the board member's offer of assistance and support.

"I'm looking to (Tom) to raise funds

Continued on page 5

NEWS

Mill Valley Film Festival Features Peter Wang's *The Laserman*

LL VALLEY - Director Peter Wang's lm *The Laserman* is one of 44 featured n this year's Mill Valley Film Festival, er 6-13 at the Sequoia Theater in Mill . It will be shown October 7 at 7:30

ng, whose first feature film *A Great* njoyed popular success, in *The Laser-* lays a present day detective in New Chinatown who applies Confucian phy to his investigations.

ng was a laser research scientist be- became a filmmaker, and he draws on ckground in this "high-tech comedy " that "comments on the impact of it scientific development."

o to be shown at the festival is China's *ell*, starring the popular Chinese ac- n Hong. It will be shown Oct. 10 at n. Hong plays a chemist ruined by her background during an anti-rightist gn in the late 1950s. She marries a worker in a bottle washing factory, rital problems, compounded by the l Revolution and a domineering -in law, complicate her career and private life.

A scene from "Rememberance."

Set in San Jose's Japantown, *The Wash* is the feature film debut of director Michael Toshiyuki Uno from a screenplay adapted by Philip Kan Gotanda from his play of the same name. The cast includes East West Players veterans Nobu McCarthy, Mako and Sab Shimono.

The film is about a couple who split after a 40-year marriage and the woman finds romance with a widower, yet continues to do her estranged husband's laundry. It will be screened October 9 at 6 pm.

Remembrance, directed by Takehiro Nakajima, is a Japanese autobiographical film about a 15-year-old boy in a fishing village. The film is told in *shishosetsu*, a Japanese literary style which favors the authenticity of emotion over narrative structure. It is scheduled Oct. 12 at 7:15 pm.

West is West is the first theatrical feature of producer/director David Rathod, the creator of many award-winning videos and commercials. In the film, a young Indian student from Bombay finds himself stranded in SF's Tenderloin district with little money and ruined plans for college. An unlikely romance unfolds when he meets an offbeat young art student who loves music. It will be featured October 7 at 9:30 pm.

Indian documentarian Mira Nair has assembled a cast of three seasoned actors and 18 homeless children for *Salaam Bombay!*, which will close the festival Oct. 13 at 9:15 pm.

The struggle for survival in Bombay is seen through the eyes of a 10-year-old boy, actually played by a runaway. The film won the Camera d' Or Best First Feature Prize at the Cannes Film Festival this year.

For information about the festival, call 383-5346.

nsus Bill

onued from page 1

ld *E/W* that widespread community for the House bill assisted greatly in ge. "Now we need people to tell their tors to support Matsunaga's bill," he

rned that if the bill does not reach the efore the end of the 100th session of s — the second week of October — ls would have to be reintroduced hen the 101st session begins in Janu- e slate is wiped clean," he said.

a Moreno, deputy director of the congressional affairs office, ex- concern over the changes the bill is g. "We will have to eliminate the box, and [because of that], we may e people," she told *E/W*.

o also said the bureau felt that the would increase the cost of the cen- will have to do more follow-up of the confusion over which box to he said.

oreno admitted that the format the as chosen -- that is to require Asian nts to write-in their ethnicity -- may to a need for more follow-ups.

id that some other questions on the y have to be deleted should the bill aw, but did not know which at this

sue should be resolved soon since s must be finalized and ready for y mid-October in order to meet the for 100 million finished census Feb. 1990, according to Moreno.

SUBSCRIBE TO EAST/WEST

group of concerned and discerning EAST/WEST bers, fill in the form below and return to: Avenue • Suite 302 • San Francisco • CA 94108

s my check for $_____. Please send me a

☐ $15 two years $28 ☐ three years $40

STATE ZIP

Ben Tom

Continued from page 3

secure endorsements," he said. Yee, a school psychologist in Oakland, said he thinks he has a good chance in November's elections and added that he's not running as a complete unknown. He made his first bid for a position on the school board two years ago, narrowly missing a spot by one percentage point.

Yee will be running against three incumbents and seven other hopefuls in the race for four openings on the school board.

Meanwhile, Tom said he plans on finishing up his term and has no thoughts of retiring from city politics.

"I intend to continue to go before the board as I did as an active parent, years ago, before I got on the board, to address the issues I still feel are unresolved.

"And certainly in two years from now, if I think the board still needs my experience and expertise, I would consider running for the Board of Education again."

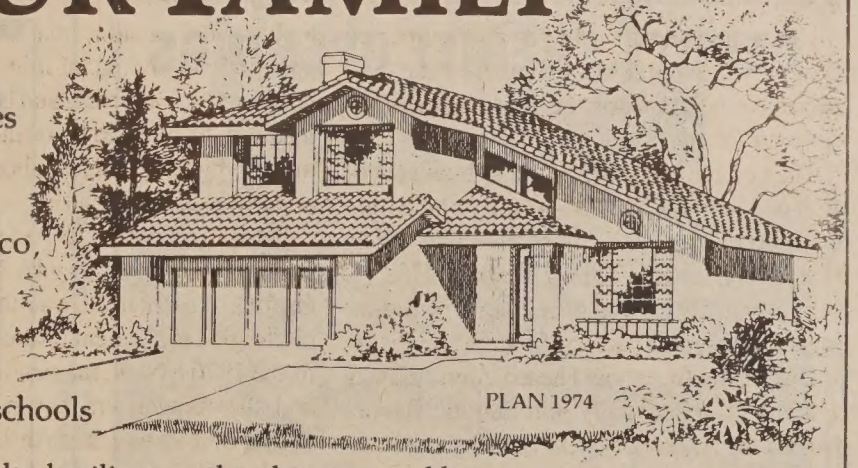
Tom said his parting from the board would give him time to "step back and get a perspective on what is going on in the school district."

When asked if he would consider running for another city office, Tom said he would seriously look at that option. "But that's a little premature," he said.

"When I finish my term and an offer if presented to me, I'd certainly consider it."

The last day to register to vote for the November elections is Oct. 11.

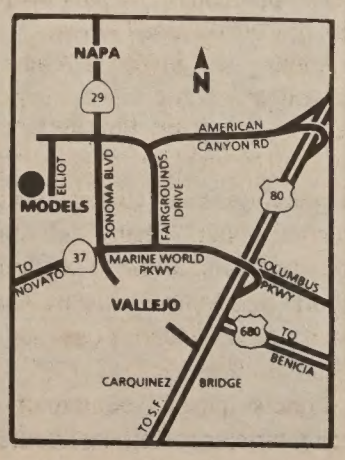
NAPA VALLEY AWAITS YOUR FAMILY



- Stylish 3 & 4 bedroom homes at the gateway to the wine country
- 45 minutes from San Francisco, just north of Marine World
- No homeowner's dues
- Outstanding Napa County schools
- Spacious designs feature vaulted ceilings, oak cabinetry and luxurious master bedroom suites
- Neighborhood includes playground, tennis courts, tot lots, 10-acre park, exercise trail, baseball diamond and basketball courts
- 9 7/8% 30-Year Fixed Rate 10 1/2 % APR

From $127,950

Napa Meadows



SOC

Homes by Security Owners Corp. Model and sales office at 309 Bedford Lane, American Canyon. Phone (707) 557-9900. Open daily 11am-6pm.

Example: Plan 1256 - Sales price $127,950; 90% loan of $115,150; down payment of $12,800; 360 monthly payments of $999.91 (principal & interest) and $33.39 (private mortgage insurance required on all loans over 80%).

FEATURE

1700 Southeast Asians Call Maine Home

By MAX MILLARD

Since the fall of Saigon in 1975, more than 820,000 refugees from Vietnam, Cambodia and Laos have been resettled in the US. Of these, almost 740,000 have ended up in California by primary or secondary migration.

About 1,700 of the remaining 80,000 are now comfortably settled in Maine, the state most geographically distant from California, and with a population of barely over one million. Like the rest of the Northeast, Maine has benefitted from the so-called "Massachusetts Miracle." The healthy economy of the 1980s has given an unexpected boost to immigration, bringing Maine far more than its per-capita share of Southeast Asians compared to states other than California.

Despite Maine's harsh winter climate, its isolation from any center of Asian culture, and its tiny percentage of non-whites, an overwhelming majority of the 1,900 Southeast Asians originally resettled in Maine have elected to stay. Virtually all of them were placed through the Refugee Resettlement Program in Portland, a federally-funded agency in Maine started by the United States Catholic Conference.

Although the office has assisted refugees from all over the world, about 70% of its clients have been Southeast Asian, says David Agan, executive director of the agency. He and his staff of 15 help the newcomers find homes and jobs, provide language training and interpreting services, and try to bring them into the mainstream of American life as quickly as possible.

"Many people think this is a desirable job because it's hard to live in Maine and have a multicultural experience," says Agan, 41, a registered nurse whose former job was as executive director of the New Hampshire Nurses Association. He calls his program "unique nationally" for several reasons.

David Agan (Photo by Max Millard)

"We're statewide in scope. Probably 95% of all the refugees in Maine have been resettled through our program. Also, we have a federal matching grant to promote early employment for refugees. It encourages donations and services. And we have a contract with the State of Maine to provide case management and social services on a long-term basis; that's unusual. Another way we're unique is that we're not large, but we have such a broad range of population groups."

During the last year, his agency resettled about 150 refugees from East Asia, Africa, Poland, Russia, Afghanistan, and other countries. "The refugee flow to the US this year has been very slow, compared to previous years. . . . The US this year will resettle about 65,000-70,000. There's a ceiling this year of East Asians, of about 38,000. Congress and the President determine what the numbers of refugees will be."

The first Southeast Asians to come to Maine, in the mid-1970s, were from Vietnam. They were followed by those from Cambodia and Laos starting in the early 1980s. In its peak year, 1984, the agency resettled over 400 refugees, more than half of them Cambodians caught in the war waged by the occupying Vietnamese army. Agan estimates that since the program began, about 900 Vietnamese, an equal number of Cambodians and 100 Laotians have arrived. Other Cambodians who have since left, many have gone to Lowell, Mass., about 100 miles to the south. Lowell, the home of Wang Laboratories, has a large Cambodian community.

"The thing I've observed is that people in Maine have opened their arms to the refugees," notes Agan. "I really do see a warm relationship between sponsors and the Cambodian people in particular, more than any other of the people we've served." One advantage of having the newcomers, he says, is that "people in the State of Maine would know very little about Cambodians if the Cambodians hadn't come here."

Some Mainers have served as host families. "It could involve having the [refugee] family live with you, helping them find job and apartment, or just helping them," Agan explains. "That kind of response was great in Maine when there was a need to help Southeast Asian refugees. It's not so much need any more, because now it's usually a family reunification case, where the newcomers already have their family here."

In other cases, Mainers have helped refugees fight isolation by inviting them to Thanksgiving dinners and holiday parties, tutoring them in English, or sponsoring cultural programs, especially dance performances. Children's organizations such as Girl Scouts and 4-H have often held special events for the refugee youngsters, and encouraged them to join.

The Vietnamese, says Agan, are probably the best integrated into Maine society, because have they been here a little longer.

Continued on page 8

DEPUTY SHERIFF OPENINGS

Rare career opportunity in San Francisco law enforcement. Asian men and women especially are urged to apply NOW!

- *Outstanding starting salary—$30,511*
- *Generous health and retirement benefits*
- *Excellent promotional opportunities*

***ACT NOW** if you're at least 20 years old, a high school graduate (or have a GED), a U.S. citizen and have one year of college or work experience.*

Go to room 333, 3rd floor, CITY HALL or CALL 554-7000 TODAY!

RECRUITMENT CLOSES OCTOBER 21, 1988

★ San Francisco Sheriff's Department ★

Tommy Toy's

HAUTE CUISINE CHINOISE

ELEGANT CHINESE CUISINE

655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

CHINESE WORD-A-DAY

UNCLE

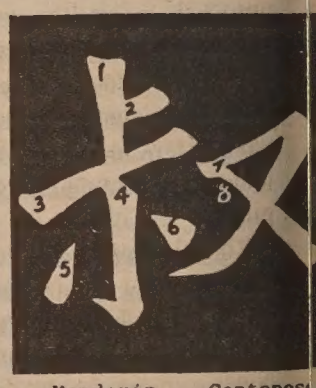
In a traditionally Chinese family, each person's position, role and rank are clearly defined. As a result, the uncle who is the older brother of your father is called bwo(bahk) 伯 the uncle who is the younger brother of your father is called shu (sok) 叔, the mother's brothers are called jiu(kaho) 舅, and your parents' brothers-in-law have their special words for "uncles", too.

This character is primarily used to mean father's younger brother. If your father has more than one younger brother, then each will be known also by their ranking order among the siblings. You will call him a "third uncle" 三叔 or a "fourth uncle" 四叔, etc.

But as a term of endearment, you may call your parents' friends who are younger than your fat uncles. Instead of using numerical ranking order, then may call him by given name or surname, such "Uncle Chan" or "Uncle Mir

The original meaning this character, which was pick up", "to pick up s grain stalks in the field" "to pick up a bow and arro is obsolete.

If nowadays you ask y uncle to pick up after y you will surely get a na retort.



Mandarin Shū

Cantonese Sok

By GORDON LEW

FEATURE

Young Hong Kong Professionals Face Uncertain Future In HK

By ELIZABETH LU

HONG KONG - Five years ago, when England's Prime Minister Margaret Thatcher formally announced plans to give Hong Kong back to China in 1997, she triggered a panic in the British colony.

"People were so scared they rushed to the market to buy tissue paper and rice," said 31-year-old Hong Kong resident Hoi-Chi Yim, recalling the doomsday feeling that gripped the island.

Today, most Hong Kong Chinese have gotten over the crisis mentality, but many are hedging their bets by emigrating to countries such as Canada and Australia. The exodus is slowly draining Hong Kong of its young professionals, especially those in middle-level management, residents say.

The decision to leave is a difficult one, professionally and sometimes financially.

Often, the professionals have to settle for clerical or kitchen jobs in their new country, filing papers or flipping hamburgers for minimum wage. But they apparently feel that the promise of a more secure future is worth the trade-off. Last year, more than 8,000 mid-level management professionals left Hong Kong, leaving both the public and private sectors scrambling to fill the vacancies.

But for those who stay in Hong Kong, the future is also clouded by uncertainty, say a group of young Hong Kong professionals.

The people who go abroad may have to give up a promising career in Hong Kong, uproot their families, and start all over again in an unfamiliar place. Those who stay cannot help but wonder how they will fare under a Communist regime.

"Some people make a 1997 countdown calendar. Most businesses draw the line at 1992."

The choices have created a tense period for Hong Kong Chinese, especially for the Baby Boomers who are just entering their professional prime as Hong Kong prepares for a major political shift.

"I have a big conflict," said Yim, an advertising consultant. "This is a good time for opportunities." With so many middle-level managers leaving, promotions and pay raises go quickly to younger professionals just starting their careers.

Yim pointed to the opportunities that opened up for those who stayed in Hong Kong following the riots in the colony in 1967, when China's Cultural Revolution extended across the border into Hong Kong and prompted many people to leave.

"Opportunities just knocked at your door," he said.

On the other hand, Yim is concerned about the quality of life in Hong Kong after mainland China takes control in 1997.

"Hong Kong people know they will cut the freedom of speech," he said. Like many other Hong Kong residents, Yim worries that even if China's central government promises that there will be no drastic changes, Communist Party cadres in Hong Kong may have different ideas when it comes to implementing Party policies.

"I've come back to look," said Yim, who returned to Hong Kong about two years ago after studying business administration in the United States. He said he plans to stay and take a wait-and-see approach.

"Some people make a 1997 countdown calendar," said Yim. "Most businesses draw the line at 1992."

Olivia Ho, a computer analyst, has major reservations about China's Communist government, but she has decided to stay in Hong Kong.

She said her reasons are based on patriotism for China.

Unlike many Hong Kong residents who feel they have no country and identify neither with China nor Great Britain, Ho considers China her country.

"We love our country, but not the government," she said. "I still want to do something for my country." Ho said she hopes to use her expertise in computers to help upgrade China's economy.

"I don't mind working for China or Taiwan," said Ho. "I think they will unite someday."

"I'm not very typical," she added. "If I'm a typical Hong Kong person, I will already be in Canada."

Ho attributes her strong identification with China to the 12 years she spent at a Kowloon Chinese school, where students devoted 14 minutes every morning to studying Chairman Mao's teachings. Although she eventually became disillusioned with the Communist government, she never lost her love for China.

Some who have made the plunge and applied for emigration are still vacillating.

"Even if it is approved, I may not go," said Richard Cheung, 28. "From my point of view, I love Hong Kong. I am accustomed to the way of living."

Like many of his peers, Cheung applied mainly to keep his options open. Hundreds of emigration counselling firms have popped up to capitalize on the application business.

"They can tell you whether you are qualified to apply," said Yim. "They teach you the ways to apply and what to say (during an emigration interview)."

To qualify as an applicant, a person must have accumulated points based on factors such as education and profession. If Canada has a shortage of secretaries, for example, then an applicant who is a secretary would be assigned ten points for occupation.

A high school graduate with only one year of work experience would have no chance at emigration. Few with such a background would even bother.

Yim said a taxi driver he once met stated that he doesn't even think about emigration, a burning issue for so many others.

"I don't know English," the taxi driver told him. "I only know how to drive. If you put me there (overseas), I can't do anything else."

Those who apply to emigrate do so as sort of an insurance policy. Some leave Hong Kong and never turn back. Others go back to live in Hong Kong once they obtain their permanent residence card or citizenship in another country. The latter group want to have a foreign passport, so that if there is political trouble when 1997 comes, they'll have the papers to leave.

Canada and Australia are the favorite destinations because US immigration quotas are strict, said Hong Kong residents.

Cheung, a deputy manager for a government agency that produces management training programs, said the rash of management resignations in Hong Kong has kept his skills in high demand.

Last year, more than 8,000 mid-level management professionals left Hong Kong, leaving both the public and private sectors scrambling to fill the vacancies.

"It's good business for us because we have to train people," he said. His career prospects look bright in Hong Kong and he is tempted to stay. But Cheung, a new father, said he is also thinking ahead for his child and wonders if his son would have a brighter future overseas.

For Tin-Yau Wong, a hospital administrator who has seen countless colleagues resign in order to emigrate but who has decided to stay in Hong Kong, the best future for his two daughters is in Hong Kong.

While many Hong Kong residents believe that Chinese are still being treated as second-class citizens by the British government and have limited chance at winning good government posts, Wong believes that the situation has improved and can only get better.

In fact, he fears that it is overseas where his daughters may face discrimination and be shunned as second-class citizens. Wong also enjoys his hospital administration job and suspects it will be difficult to get a comparable job in another country.

Now that he has applied for emigration, Cheung faces another deadline. If an application is approved, it is valid for only one year. This means if the applicant still wants to leave, this is the one chance to do so even though he or she may not have lined up a job overseas.

As Hong Kong Chinese await the results of their decisions, the element of risk is always in the back of their minds.

"It's a gamble if we stay here," said Ho. But it's also a risk if they emigrate.

世界戲院
WORLD THEATRE
644 Broadway San Francisco (415) 391-1393
9月28日起隆重獻映
雙肥臨門
兩大美人搵老公!
相識暗號:「我係你阿媽」
董驃、沈殿霞、張曼玉、曾志偉 領銜主演
超級美人 張曼玉
超磅美人 沈殿霞
痴心阿仔 曾志偉
豆老聖情 董驃
「雙」「天」
2:05 12:15
5:50 4:00
9:35 7:45
同場加映:天使行動
Mandarin with Chinese / English Subtitles

BOOKS

A Riveting Study of the Higher Education

ASIAN AMERICANS IN HIGHER EDUCATION AND AT WORK, by Jayjia Hsia. Lawrence Erlbaum Associates, Hillsdale New Jersey, 1988. 238 pgs. $29.95. (Suite 102, 365 Broadway, Hillsdale, N.J. 07642).

By Dr. ROBERT LEE

Rarely among Asian American readers has an issue riveted so much attention as the problems and prospects of access to higher education, especially entry to so-called "selective" institutions such as UC Berkeley, Stanford and Harvard. Kudos are therefore in order to the Educational Testing Service for sponsoring this timely research and to staff member Jayjia Hsia for her prodigious labors in authoring this illuminating volume.

Hsia's book is the most comprehensive compilation of factual data on the subject of Asian Americans in higher education. From now on, no one can discuss the higher education issues intelligently, without consulting her data on demographic trends, enrollment, educational levels attained, test performances, reading and math scores of Asian Americans and whites, acceptance rates of Asian American applicants to public and private institutions, enrollment trends and the implications for Asian American access.

There are many tables presenting relevant information, including five tables on the UC Berkeley case alone, which is discussed in detail.

The implications and conclusions which Hsia draws from her voluminous data are mind-boggling, sobering and foreboding. For example, she says that "Asian Americans will find it increasingly difficult to gain access to selective public institutions in California."

At another point she adds, "Asian American college applicants are beginning to face additional hurdles. They must increasingly take into account the handicaps associated with their own ethnicity.

"Asians are now considered to be 'over-represented' in many institutions of higher education, and accepted at lower rates than other applicant groups, including the majority... Asian Americans are more likely than other college applicants to plan majors in science and technology fields and more likely to be denied admission because of their abilities in mathematics...

"Between 1850 and 1980, Asian Americans were transformed from the menace of 'uneducable heathens' to the myth of the model minority... Academic criteria, including test scores, have not been significant barriers to higher education for Asian Americans. However, they are more likely than other students to be denied admission on the basis of personal qualities: criteria that are judged subjectively, and sometimes biased by unconscious stereotypes or conscious prerogative requirements."

Other penetrating comments:

— "Compared to white students, more Asian American college students come from families of modest means. Yet, fewer Asian American undergraduates receive financial aid."

— "Owing to a variety of international and domestic causes, the 1980s have seen signs of rising anti-Asian sentiment across the nation. Asian Americans regard any hint of inequality in access to higher education as subtle but pernicious expressions of racial prejudice."

— "If equality of educational opportunity means full opportunity to compete on the same terms, then ethnicity per se should not be at issue in evaluating the academic or personal qualities of individual Asian American applicants."

This significant book is highly recommended for prospective students, parents, seasoned faculty and legislative policymakers. It should be required reading for academic administrators.

(Dr. Robert Lee, a frequent contributor to East/West, *is a retired professor and academic administrator and author of 14 books.)*

— "If equality of educational opportunity means full opportunity to compete on the same terms, then ethnicity per se should not be at issue in evaluating the academic or personal qualities of individual Asian American applicants."

Southeast Asians

Continued from page 6

many of the Vietnamese had much more English facility and were used to American customs."

There is no Asian neighborhood in the state. The refugees have been scattered throughout Southern and Central Maine, particularly in Portland, the state's largest city with a population of 60,000. With the unemployment rate in Southern Maine under 3%, the refugees have been able to find jobs easily, without causing friction with Mainers.

Still, Maine has seen a few incidents of anti-Asian protest. "I think that's come from a real confusion about expenses those folks had," Agan suggests. Despite rumors about free cars and houses being handed out, the most any refugee receives from the government is $332 a month.

Most of the Asians have gone to work for American companies, but many others have started their own successful businesses, particularly restaurants and food stores. The stores, says Agan, serve as "centers for information exchange."

Each Saturday, the University of Southern Maine airs a two-hour radio show in Cambodian and English, but, Agan points out, "None of the communities have had a place or center to gather, except perhaps through our program, and we haven't had a big facility to use. In the next year, there may be funding for a center for people to meet and have cultural activities."

The Cambodian community, he says, "has done very well in having events like cultural holidays — things that hundreds of people have attended — especially since their new Buddhist monk has come in."

The Cambodian monk, Abbot Mang So, arrived in March with much fanfare, from a Buddhist center in Providence, Rhode Island. Now residing in a Cambodian home in Portland, Abbot So is a combination of minister, doctor, marital counselor, child psychologist, and elementary school teacher.

"The desirability of having a monk was recognized by everybody," says Agan. "Maine's Khmer (Cambodian) population had not been large enough to get itself a Buddhist monk, until this year." By Buddhist law, the monk is not allowed to feed or clothe himself.

A brochure published by the Refugee Resettlement Program states that "there are more refugees in the world today than at any time since the end of World War II." How many of them will end up in Maine is impossible to predict.

"We're at the mercy of the world situation," Agan concedes. "Essentially all our funding comes from the federal government, and we've had funding cuts in the last year.

But, he added, "Kitty Dukakis takes a big interest in refugees, especially from Southeast Asia. If she becomes the new First Lady, that could have an impact on the refugee program."

(Max Millard, a former staff reporter for East West, *grew up outside Portland, Maine.)*

Monterey Park

Continued from page 1

"right of free speech to say anything he wants," but she sponsored a resolution that letters on city stationery involving policy issues be approved by the board before being released. At a city council meeting two weeks ago, Chu's motion failed 3-2, but a revote on Monday of this week resulted in the resolution being passed 3-2.

The third issue raised by Hatch was Chu's arrangement of a donation by Taiwan of 10,000 Chinese language books to the Monterey Park City Library. According to Chu, Hatch said he didn't want the books in the library and said that the Chinese should build their own library. Chu pointed out that the Chinese language books in the library are heavily used by Monterey Park citizens.

In a phone interview, Hatch defended his letter. "There are 1-1/2 to 2 million illegal immigrants entering the United States annually," he said. "Illegal aliens are taking billions of our resources." Hatch mentioned several drug-related killings that have occurred recently in Monterey Park and cited some recent arrests of terrorists in the state.

Hatch did not deny that his letter grouped illegal immigrants, terrorists and drug pushers. "If she (Chu) says I can't speak out on this issue, then I question her loyalty to the nation and her constituents." Hatch added that the resolution passed by the board this week was just a reworking of a law on the books since 1982.

Hatch said that Chu was "chastised at a board meeting" for writing the governor on city stationery to ask that information regarding the parole office be sent directly to her.

Regarding the sign ordinance, Hatch said he would like the signs to be 100% English, but has proposed that the ordinance be 70% English and 30% in other languages. "This is the United States of America. Previous councils have allowed these poor immigrants to be (allowed) to do what they want and put up whatever they want." Hatch said signs in languages other than English "are a slap in the face of Americans." Hatch cited the statement of a Korean who said he resented signs that he couldn't read in Chinese. "These immigrants come here because we allow them. They don't have to give us too much back. They should never have been allowed to put up so much Chinese." Hatch said he favors having the city help defray the cost of changing the signs.

Regarding the books from Taiwan, Hatch said he will accept them as long as they don't usurp the space allotted to foreign language books in the library. "I don't think they should encroach on any more space." Hatch said that what he said at the council meeting is that perhaps those donating the books should also "contribute $30,000 apiece" for a space somewhere other than the library to store them.

Chu said she has a good working relationship with the two other councilwomen and she is doing her best "to build bridges" to the various factions in Monterey Park. "There are some people trying to continue to divide the races in our city. That's what I am trying to overcome," she said. The sign ordinance is scheduled to be heard by the design review board on Oct. 5 and by the planning commission on Oct. 13.

NETWORKING

Six Vie for Emperor and Empress of the August Moon Titles

Fundraiser for the Chinese Hospital Auxiliary Set for Oct. 8

SAN FRANCISCO - The final push is on for the six candidates for Emperor/Empress of the August Moon. The contest is the biennual fundraising event sponsored by the Chinese Hospital Auxiliary on behalf of Chinese Hospital in San Francisco.

The auxiliary, organized as a hospital volunteer group in 1967, has a fundraising goal this year of $200,000. The money will be used to purchase a gamma camera in the Nuclear Medicine division in the hospital and for renovations in the obstetric and pediatric wards. Candidates for the contest during the last few months have been raising money, which is converted into votes, through raffle tickets and other fundraising events.

The drawing for the raffle tickets will be held at the Moon Festival Ball Sat., Oct. 8, from 6 pm to 1 am, at the Westin St. Francis Hotel's Grand Ballroom. The first prize in the raffle is round trip tickets and accommodations to Hong Kong for two persons. Second prize is an 18K gold diamond ring. There are a total of six prizes.

Tickets are $50 per person for dinner and $25 per couple for dancing only. For ticket information call Lillian Jew, 333-9446.

Winners of the Emperor/Empress contest will be announced at the dinner. Raffle tickets are $2 each and can be ordered c/o Thelma Ong, 845 Jackson Street, San Francisco, CA 94133. Checks, which are tax-deductible, should be made payable to Chinese Hospital Auxiliary. The donor's name and address should be included, along with the candidate(s) selected.

For more information, contact Barbara Yee, 433-6124.

This year's candidates are:

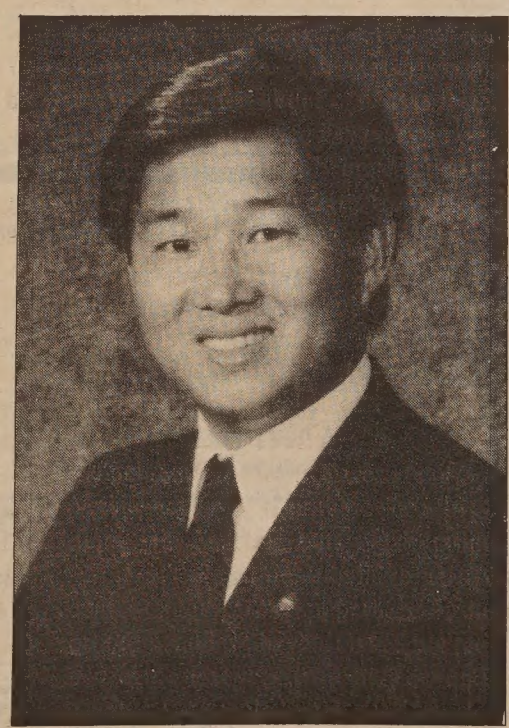
* **Nora Lee**, a retired SF school teacher and an active member of the California Retired Teachers Association

* **Yvonne Lee**, vice president and partner of HLW Realty Investment, Inc., and president of the Chinese American real estate association of America

* **Robert Lew**, executive vp of National American Bank and a past president of the Chinatown Lions Club

Moon Festival Ball
Saturday, Oct. 8
No-host Cocktails 6 - 7 pm
Dinner 7 pm
Dance 9 pm - 1 am
Westin St. Francis Hotel, Grand Ballroom

* **Mae C. Woo**, a real estate broker, gallery owner and a life member of the Chinese Hospital Auxiliary



* **Paul Lum**, owner of Parkgate Realty and Investment Co., in Oakland and president of the Oakland Board of Realtors

* **Dr. Collin P. Quock**, cardiologist and on the board of St. Mary's Chinese Foundation and on the board of regents of St. Ignatius High School

SO-CAL NEWS

A Snapshot of LA Happenings

Members of the Korean Arts Council which hosted the Paul Jacoulet's woodblock reception pose with council president Mary Shon. (Photo by Alvina Lew)

LOS ANGELES - The Korean Cultural Center at 5505 Wilshire Blvd.in LA, from now until Oct. 14, is featuring the late Paul Jacoulet's woodblock works depicting life in Korea as he observed it. The prints are beautiful. The multicolored printings, elegant, yet seemingly simple, were exquisitely executed.

One cannot appreciate the art unless you know something about the process. Natural dyes were printed on fragile handmade mulberry paper. The color of the ladies' faces were made from fresh pink rose petals. For gold, Jacoulet would actually use ground-up gold and combine it in an oil base.

Although he used natural dyes, like the Japanese, he produced a more modern European style; he saw Korea in a totally fresh way. The technique involved preparing a woodblock for every color used. Sometimes there would be 200 wood blocks for one picture.

The catolog of Jacoulet's prints is only $25 and may be purchased at the cultural center or at the Pacific Asia Museum in Pasadena (818) 449- 2742.

∞ ∞ ∞

Clayton Fong, deputy appointment secretary from Governor Deukmejian's office, addressed the Chinese Association of Southern California recently at the Lincoln Plaza Hotel in Monterey Park.

He said the Governor is interested in making qualified Asian American appointments. He urged those who might be interested to fill out the necessary applications. Fong may contacted in Sacramento (916) 445-2841.

∞ ∞ ∞

The political campaigns are heating up. With Nov. 8 only weeks away, the Asian American communities are getting very much involved in both parties. Voluntary grassroots participation and fundraisers are in the up-swing. Fundraisers are being held in backyards, restaurants and business complexes. In support of Asian heritage candidates, there is a lot of party lines-crossing.

There seems to be some of that for non-Asian candidates as well. Some people are supporting opposing candidates just to be on the winning side. Asian supporters are no longer just donating money, but are actively negotiating what the community will get out of supporting a candidate.

∞ ∞ ∞

At the annual birthday party the Chinese Consolidated Benevolent Association gave to Los Angeles Supervisor Michael Antonovich a group of Chinese motel owners presented their case to Antonovich. The motel owners feel that law enforcement was harassing their establishments. Antonovich is up for re-election this year.

∞ ∞ ∞

Lt. Governor Leo McCarthy who's running for US Senate was given two patio events at the home of Mr. and Mrs. Jing-Shan Shiah in Pasadena.

US Senator Pete Wilson, running for re-election, was Grand Marshall at the recent annual Korea Town Festival Parade, and guest of honor at the Olympic kick-off dinner at the new Korea Town Plaza.

The Vietnamese community hosted a reception for Wilson at the Republican headquarters in "little Saigon," in Westminster in Orange County on Sept. 24. Ky Ngo is the headquarter's executive director andwas the only Vietnamese delegate at the Republican convention.

State Senator Cecil Green, up for re-election, was hosted by the Asian-Pacific Islanders at a reception at the Triangle Distributing Company in Santa Fe Springs on the 22nd.

L A E V E N T S

NOW - OCT 14
Paul Jacoulet's woodblock prints, 10 am - 5 pm, Mon.-Fri., Korean Cultural Service Gallery, 5505 Wilshire Blvd., LA. (213/936-7141)

NOW - OCT 30
Exhibition, **"One with Zen: the Art of Hakuo Kano,"** Pacific Asia Museum Foyer Gallery, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. (818/449-2742)

OCT 2
"The Whisper of Autumn," Japanese ike-bana (flower arranging) class taught by Socui Saneto and Seisui Tanaka, New Otani Hotel, 120 S. Los Angeles St. Free. (213/629-1200)

OCT 3
History of San Joaquin Chinese, "SAMFOW: The San Joaquin Chinese Legacy" by Syliva Sun Minnick, 6:30 pm, a joint dinner meeting of the China Society of Southern California and the Chinese Historical Society of Southern California, Golden Dragon Restaurant, 960 N. Broadway, LA. $10. (213/281-7429)

OCT 4
Asian-Pacific American lawyers & friends honor Lt. Gov. Leo McCarthy, with guests: LA Councilman Michael Woo and Monterey Park Councilwoman Judy Chu, 12:30-2 pm, Woo Lae Oak Restaurant, 623 S. Western Ave., LA. $100. RSVP (213/417-3040)

OCT 5 - NOV 13
EAST WEST Players production of "The Fantasticks," a musical, 4424 Santa Monica Blvd., LA. (213/660-0366)

OCT 6
"Concerns of the Minority-Owned Business in LA's Changing Environment," 8:15 am - 1:30 pm, Sheraton Universal Hotel, Universal City. $30, includes parking and lunch. Advanced reservations. (213/894-4894)

Foreign Trade Assn. seminar: "How to Keep Your Product from Getting Lost in America," 8:30 am - 1 pm, Sheraton Grande Hotel, 333 S. Figueroa St, LA. $65, includes materials & lunch. (213/627-0634)

OCT 7
"Issues in the Collegiate Press," begins 8:30 am, discussions and workshops, King Hall, Cal State LA. Free. (213/343-4200)

OCT 9
JA Optimist Club of LA's "A Fashion Affaire," a benefit for Japanese Retirement Home, Little Tokyo Service Center and the JA Optimist Youth Program, luncheon and fashion show, 11 am, Biltmore Hotel, 506 Grand Ave., LA. $35. (213/324-2934)

UCLA Asian Pacific Alumni kick-off reception/barbeque with MC Tritia Toyota, Chancellor Charles Young & basketball coach Jim Harrick, 12 - 3 pm, James E. West Center, UCLA campus. $15. (213/825-3901)

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor

CHINA STATION

LUNCH - DINNER
BANQUETS - FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING
UNTIL 1:00 AM

JOOK ALSO SERVED
AFTER 10:00 PM

In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE - BERKELEY - 415/548-7880

English & Chinese Books on Things Chinese

*Arts & Culture
*Asian American Literature
*Chinese Language
*Cookbooks
*ESL
*English-Chinese Dictionaries
*Chinese-English Dictionaries
*Healing Arts
*History
*Literature & Poetry
*Martial Arts
*Religion & Philosophy
*Social Services
*Travel

EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.

1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331

1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

EASTWIND

NETWORKING

WHERE WHAT WHEN

ARTS

NOW - OCT 28
Pictorial History of Japanese in America, Monday - Friday, 8 am - 6 pm, Asian Resource Gallery, 310 - 8th St., Oakland. (431-5007)

NOW - NOV 18
Exhibit, **"Poetic Calligraphy,"** Wed.-Sun., 1-4 pm, MenSana Center, 2127 Ashby Ave., Berkeley. Reservations preferred. (644-1174)

OCT 2
Exhibit, **"Poetic Calligraphy,"** demonstration, 3 - 4 pm, MenSana Center, 2127 Ashby Ave., Berkeley. Reservations preferred. (644-1174)

Legacy of the Dragon, a celebration of Chinese Art and Culture, 4 - 9 pm, International House at UC Berkeley, 2299 Piedmont Avenue. (642-9460)

Sacred Music and Dances of Tibet, 2 pm, Herbst Theatre, 401 Van Ness Ave., SF. (552-3656)

OCT 4 & 5
Bunraku (The National Puppet Theatre of Japan), 8 pm, Zellerbach Hall, UC Berkeley. $30, $25. (642-9988)

OCT 4 - DEC 23
Exhibition, **"The Art of China's Children,"** 10 am to 4 pm, Tues. thru Sat., Chinese Culture Center, 750 Kearny St., SF. Free. (986-1822)

OCT 5
Asian Fall Film Series, *The Big Parade*, 6:30 pm, Asian Art Museum, Trustees' Aud. Free.

OCT 6 - NOV 19
"South Asians in California" exhibit, Cal State Hayward, 4064 Meiklejohn Hall. (881-3168)

OCT 7- 9
San Jose Taiko Group 15th Anniversary Concert, Friday and Saturday 8 pm, Sunday 2 and 6 pm, Mayer Theatre, University of Santa Clara. (408/293-9344)

OCT 8
"Monkey Makes Uproar in Heaven," animated film, 2 pm, Asian Art Museum. Free (after normal museum admission). Call for advance tickets. (668-8921)

Ban Kajitani ceramics workshop featuring ancient Japanese techniques of Neri-age, Neri-komi and Zougan, 10 am - 5 pm, Walnut Creek Civic Arts Education Studio E, 1313 Civic Drive. Pre-registration required, general/$30, seniors and ACCA members/$25. (943-5846)

LECTURE/CONFERENCE

OCT 1
Seminar, **"The Psychology of Japanese Businessmen: Out-Thinking the Competitors,"** 9 am - 12:30 pm, Cabrillo College, Aptos. (408/479-6331)

Seminar, **"How to Get a Job Teaching English in Japan,"**1:30 - 5 pm, Cabrillo College, Aptos. (408-479-6331)

OCT 3
Lecture by Margaret Medley, **"Iron, Copper, Cobalt: A View of Monochrome Porcelains,"** 8 pm, Asian Art Museum, SF. (567-4534)

OCT 4
Seminar, **"Women in International Business: The Wave of the Future,"** 6:30 - 9:30 pm, Foothill College, Los Altos. (948-2587)

OCT 7
A day long conference on the mental health needs of the Filipino community, co-sponsered by Pilipino Mental Health Resource Group and San Francisco's Community Mental Health Services, 9 am, Fort Mason Conference Center, Bldg. A, SF. $25, includes lunch and reception. (391-0389) or (558-4031)

MISCELLANEOUS

SEPT 30
Salvation Army Chinatown Corps Second Annual Dinner, 7 pm, Empress of China Rest., SF. Honoring Sam Louie. (781-7360)

OCT 6
Chinese American Democratic Club special endorsement meeting for candidates and propositions on November ballot, 7:30 pm, YMCA, 955 Sacramento, SF. (397-3296)

OCT 7
Fundraiser for Dr. Leland Yee for School Board, 6 pm, Kabuki Lounge, Japantown, SF. $50. Doug Chan ((775-8200)

THE BIG EVENT

OCT 1
Pear Garden of the West is kicking off its fifth annual **SF Chinese American Performing Arts Festival** at 2 pm with a children's matinee at the Chinese Culture Center in SF.

Featured will be Shan-Yee Poon's Children's Ballet, the SF Chinese Children's Chorus, and Liu Weishan's children's *gu-zheng* group. Children under 13/free, adults/ $3. Reservations are encouraged. (355-3074)

OCT 7
The Chi-Ski Club Annual **Pre-Ski Season Dance**, "Double Feature," 7 pm dinner, 9 pm dance, Westin Hotel, Millbrae. (415/567-0716)

OCT 8
Club Asean Dance & Fashion Show, 9 pm - 1 am, Ramada Renaissance Hotel, 55 Cyril Magnin, SF. Members/$10, guests/12, at door/$14. (408/296-8444) or (408/245-5186) after 6 pm.

Galileo High School spring class of 1963 25-year reunion dinner/dance, 6 pm - 2 am, Italian-American Club, 25 Russia Ave., SF. Couples/$55, singles/$30. RSVP Gary Tom (386-5559)

English and Citizenship Classes Start Oct. 23

SAN FRANCISCO - The Chinese Progressive Association's Fall English/Citizenship Classes begins Sunday, Oct. 23. Classes include Intermediate English, English Conversation and Beginning-level and Intermediate-level Citizenship. The tuition for the 12-week session is $20 for one class, $35 for two classes.

Registration will be held on Sunday, Oct. 2 from 10 am to 12 pm at the association's office at 737A Grant Ave. For information call 956-9055.

Chapel of the Chimes

自一九〇九年起服務亞裔社區
殯儀　火化
墳地　敬祭花卉

本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。

中文刻在瓶上

日夜電話：654-0123
山景城墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE · OAKLAND

預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施
三家雅緻教堂為你服務

CLASSIFIEDS

REAL ESTATE

Hillsborough. Room for everyone in this 4,200 + home. 4 bedroom, 4 baths, living room, dining room, family room, European kitchen, pool, spa, sauna. **Grubb & Ellis. C. Purcell (415) 491-8008 or 323-7751.**

LARGE FAMILY HOME FOR SALE. NORTH BERKELEY. 10 room house with ideal in-law. Seller will finance. Near best school, transportation, shopping. $279,000. **Chateau R.E. 527-2525 Marian 841-7690.**

PRIVATE ESTATES in Lodi - near Stockton on the Mokelumne River in prestigious location featuring 5,100 square feet, 4 bedrooms, 3 1/2 baths, built by our area's finest. Gorgeous pool and spa in front courtyard. Decorations with an Oriental flair would be fantastic $550,000. **Grupe Realtors, (209) 334-3855, Martha Derbonne, (209) 759-3632**

BUSINESS

Cafe, great loc. excel. lease, low rent fully equip. turn key oper. $98,500 by owner **563-3513.**

Chinese family restaurant loc. in Cave Junction, Oregon. Gross sale $196,000. Price $60,000 + $2,000 inv. Down payment $22,000. Seller will finance. **Dan Johnston, Agent P. O. Box 1217 Medford, Oregon 97501. 800-521-9760**

RESTAURANT, Mini-Storage, RENTALS AND LIVING QUARTERS ON 1/2 ACRE OF COMMERCIAL PROPERTY IN GREENWOOD, A FOOTHILL TOWN 13 MI. FROM AUBURN, CA. $179,000 1-916-333-4182

FOR LEASE

DALY CITY retail space. 8,120 sq. ft. avail. Lucky Mkt./Pay Less Drug shoppg. ctr. near Serramonte. **932-5300.**

EMPLOYMENT

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

$2,284 - 2,747 Per Month

The California Center for Judicial Education and Research in Emeryville is accepting applications for an Administrative Assistant position.

Responsibilities: coordination of CJER educational projects and programs; layout and editing work; communication with hotels regarding rates, scheduling, setup and food functions; and coordination and assembly of conference materials.

MINIMUM QUALIFICATIONS

Bachelor's degree or equivalent training and two years of strong writing and editing experience. Microcomputer, desktop publishing, conference coordinating, and administrative experience is highly desirable. Knowledge of legal terminology and experience in business and adult education are preferred. Applicants must be willing to work occasional overtime and weekends, and possess a California driver's license for some overnight in-state travel.

Request applications from: Administrative Office of the Courts, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone: (415) 557-9251.

Filing Deadline: September 30, 1988

EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

MOUNTAIN VIEW CEMETERY

A tradition for Bay Area families since 1863. Offering respect and dignity in a beautiful setting overlooking San Francisco Bay.

Non-profit All faiths

Complete cemetery and chapel services

Pre-need arrangements

5000 Piedmont Ave., Oakland, CA 94611
Phone 658-2590 Founded 1863

CLASSIFIEDS

EMPLOYMENT

Assistant Civil Engineer

City of Newark

$3200-$3800/mo. Professional level work. Grad from accredited college or university w/major course work in civil engineering, possession of engineering-in-training certif. & 1 yr. municipal exp. OR 4 yrs. exp. as civil engineer ass't & state registration as a professional engineer. Valid CDL. Apply Personnel Office, 37101 Newark Blvd, Newark, CA by 5pm, 9/30/88. (415) 790-7292. City appl. required. AA/EOE.

HOUSING EDUCATOR

FT to provide classroom presentations & counseling on housing and tenant's rights issues. Women's leadership training and advocacy. Develops educational materials. Required: Bilingual/biliterate English/Cantonese. Toishan helpful. 2 years program planning/education/human services work experience. Salary commensurate to experience + ben. **Resume & salary preference: Asian Neighborhood Design, 80 Fresno St., S.F., 94133, Attn: L. Lowe**

COURT INTERPRETER

State of California exam for Administrative Hearing and Court Interpreter; Arabic, Japanese, Cantonese, Korean, Portuguese, Tagalog and Vietnamese. **For info. call (916) 924-2300, final filing date 10/31/88.**

Police Officer

City of Newark

$2,805 - $3,409. The Newark Police Department is recruiting for Entry & Lateral level officers. Officers employed by the department receive the oppty. for expr & training in all phases of police work. Possession of a valid CDL; HS diploma or CA proficiency exam certificate. Age - 21 by 2-1-89. Apply: Personnel Office, 37101 Newark Bl, Newark, CA by 5pm, Friday, 10/28/88; 415/790-7292. AA/EOE.

Asian Immigrant Women Advocates seek bilingual Cantonese speaking organizer to work with women workers. F/T 1500/1650/Mo. with benefit by Oct. 21, 1988. **Resume to: AIWA, 310 - 8th St. #205, Oakland, CA 94607**

Program Director of Elderly Services for non-profit agency MSW pref., case mgt, staff supervision & prog. development exp. Bilingual Eng/Cantonese, Health Benefits, Salary based on exp. **EOE Resume to OCCC, 310-8th St., #215, Oakland, 94607**

Administrative Assistant for non-profit agency, excellent clerical/comm. skills, Self-Motivated w/ good organ. abilities. **Resume to OCCC, 310-8th St., #215, Oakland, 94607**

Accounting Assistant for non-profit agency, exp. in A/R, A/P, G/L, & Payroll, knowledge in PC, Lotus 123, Salary 16K, **Resume to OCCC, 310-8th St., #215, Oakland, 94607**

Employment Opportunities for Asians, Filipinos & Pacific Islanders

$2,336. PER MONTH ENTRY LEVEL

Minimum Qualifications
- US Citizen
- High school diploma or GED
- 21 years old minimum for appointment (no age maximum)
- Physically fit
- No felony convictions or illicit drug usage

DEPARTMENT OF CORRECTIONS CALIFORNIA

For more information
Attend the following Employment Workshop
Skyline College
3300 College Drive, Main Theater
San Bruno, CA 94066
Oct. 5 & Oct. 28, 6:30 to 9 pm

For more information call 1-800-622-WORK
Applications will be accepted. Bring pen, paper and updated employment history.

You can make a difference!

ATTORNEY

RESEARCH ATTORNEY

CRIMINAL CENTRAL STAFF

$2,564 - 2,814 Per Month

The Supreme Court of California, located in San Francisco, is accepting applications for one-year Research Attorney positions. Appointment to the positions will begin on or about September 1, 1989. The Research Attorney will be a member of the Central Staff which is composed of senior attorneys, research attorneys and student externs who work exclusively in the criminal law field.

Under direction, the Research Attorney will assist in reviewing, in memorandum format, petitions for hearing and habeas corpus matters; evaluating the merits of the issues presented; analyzing the law and offering recommendations to the court for the proper disposition of cases; and reviewing work prepared by student assistants.

MINIMUM QUALIFICATIONS

EXPERIENCE: Applicants should offer evidence of interest and abilities in criminal law and procedure, in the form of coursework, grades received and experience outside of law school. Qualified applicants should also be able to demonstrate their ability to write clearly and concisely.

EDUCATION: Research Attorney eligibility requires California bar admission; howerver, applicants who have taken the bar examination and are awaiting the results at the time work begins will be appointed to the level of Graduate Legal Assistant at a salary of $2,335 per month, pending confirmation of California bar admission.

Applications should be requested from and returned, with a resume and cover letter, to the Administrative Office of the Courts - CR, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone: (415) 557-9251.

FILING DEADLINE: October 1, 1988

EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

Bakers/Donut Makers

Experience in bread production. Semi auto. equipment. Mid-Pennisula. Benefits. Good opportunity. Morning and swing shifts avail. **832 Brittan Ave. San Carlos, 593-4949. Ask for Bill or Maria.**

POLICE OFFICER

City of Belmont
$2348 - $3397/mo.

Entry-level/lateral. HS diploma/equiv. plus 30 units college credit. Age: At least 21. POST Basic cert. desired. Tentative written exam 10/26/88, 6pm. Apply: personnel Dept., 1365-5th Ave., Belmont 94002. (415) 595-7438. Filing deadline: 10/14/88, 5pm. Postmarks not accepted. AA/EOE.

SECRETARY

Judicial Secretary

$2,133 - $2,564 Per Month

The California Judicial Council, Administrative Office of the Courts in San Francisco, is accepting applications for a Judicial Secretary position in the Conference Coordination office.

Under supervision, the Judicial Secretary will perform a variety of responsible secretarial tasks which include typing and preparing correspondence, reports and registration materials using Wang word processing equipment, maintaining files and records; preparing and coordinating conference materials and overseeing packaging of materials and performing various registration tasks at conferences.

Minimum Qualifications

Requires three years of progressively responsible secretarial experience and ability to type accurately at 65 words per minute.

Please request application from: Administrative Office of the Courts - CC, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, CA 94102. (415) 557-9251

Filing Deadline: Oct. 7, 1988

Equal Opportunity Employer

JUDICIAL SECRETARY

$1,792 - 2,564 Per Month

The California Center for Judicial Education and Research (CJER) has two Judicial Secretary vacancies located in Emeryville.

The Judicial Secretary incumbents will type and proofread documents, perform word processing; telephone responsibilities; maintain files; and perform basic bookkeeping and budget tasks.

EXPERIENCE: Three years of legal secretarial experience; type 75 wpm; word processing; excellent verbal and written communication skills; strong command of the English language. One position requires bookkeeping experience, familiarity with elementary accounting principles, and some knowledge of microcomputers. Occasional travel on weekends required.

EDUCATION: Equivalent to graduation from high school. Some college experience preferred, particularly in English and job-related areas.

Request application from: Administrative Office of the Courts - JS, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone: (415) 557-9251.

FILING DEADLINE: Oct. 7, 1988

EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER

Guardian Plans, Inc.

Outstanding Opportunity

A Division of Service Corp. International, the largest funeral service organization, has immediate openings for individuals marketing prearranged funeral plans. With a life insurance license, we can guarantee an immediate start. If you would like to learn more about our product and take advantage of our full fringe benefit package and career opportunities, please phone Mr. Anderson at (415) 671-7278.

Guardian Plans, Inc.

EOE

LEGAL

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 121612
The following person(s) is (are) doing business as YKL FOREST CO., 4683 Mission St., San Francisco, CA 94112:
Hsi-Miing Ling, 350 Lafayette Ave. 1, San Leandro, CA 94577
Date registrant(s) commenced business: 08/15/88.
This business is conducted by an individual.
Signed: Michael Ling
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Aug. 11, 1988.
Pub. dates: Sept.8, 15, 22, 29,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 122185
The following person(s) is (are) doing business as A VIVID IMAGINATION, 670 3rd Ave. #2, San Francisco, CA 94118:
Cheng-Hsing Yuan 670 3rd Ave. #2 San Francisco, CA 94118
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: Cheng-Hsing Yuan
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Sept. 1, 1988.
Pub. dates: Sept.8, 15, 22, 29,1988.

FICTITIOUS BUSINESS NAME STATEMENT
File No. 122202
The following person(s) is (are) doing business as EMERALD ASSET MANAGEMENT COMPANY, 870 Market St. Suite 476, San Francisco, CA 94102:
John E. Goudeaux, 1530 Grant Ave San Francisco, CA 94102
Date registrant(s) commenced business:
This business is conducted by an individual.
Signed: John E. Goudeaux
This statement was filed with the County Clerk of the City and County of San Francisco on Sept. 2, 1988.
Pub. dates: Sept.8, 15, 22, 29,1988.

東西報 中文版

爐餘掇拾

胡靜廬

六全大會（二）

蘇魯敵後兩省代表相繼祕密通過敵封鎖綫，四月初到了臨泉。十九名代表（都只有短期相聚，名字記不起了）都是在敵後堅持鬥爭四五年以上的黨政工作者。他們談起在敵後地下活動情形，可歌可泣。也從他們的面容、膚色、穿着各方面，顯現生活的艱苦，令人感動。中央接運是借用美軍C四七運輸機，預定四月十五日前後到達，這批代表可以有半個月的時間可以休息。我們叮囑招待人員特別在飲食上注意營養，爲他們縫製夏服。同時約他們座談，介紹後方情況，交換意見。我們聽了何思源的說法，同時在感情上加强連系，和這批人結成競選的助力，這就是中國人說的「燒冷灶」的把戲。

安徽省代表六個人也從立煌來臨泉集合。他們大多是李品仙的親信，桂系的淵源。無疑義他們也有目標。不過都是枱轎的，（中國人稱替競選人宣傳助選活動的人爲枱轎子。是說別人坐轎你去出力）彼此仍舊是利用的價值，我們也同樣殷勤招待盡地主之誼，留下親善合作的印象。安徽有三民主義青年團幹事徐君佩和夫人盧×都不是廣西人，同爲代表，我們心儀已久，這次才晤面相識，一見如故。他兩都是美國留學生，在民主社會生活很久，選舉活動懂得很多。所以到重慶後有許多活動，他給了不少有形無形的助力。

四月十七日美軍情報組通知軍機十九日到祕密機場接載，單機飛行，偷越日軍領空，要非常機警，希望乘客精簡行裝，動作迅速。我們轉知各代表從事準備。大概除我們和安徽代表帶了些饋贈物品以外，多數的行李都極爲簡單。集合到機場後，我們禮貌的請情報組人員來檢查一下，完全符合要求條件。十九日凌晨美機着陸，不到十分鐘登機完畢，安全起飛直向重慶。

C四七是輕型運輸機，（當時較大的C四六型才剛剛服役）完全是前綫用於運輸補給和載傘兵的。機上除兩側有兩排活動帆布座位，艙內沒有任何設備。我們一共四十多個人，能在兩側帆布椅上坐上二十人，其餘便都坐在艙面上，用捆貨物的帆布帶綁在板面上的扣環上，作爲安全帶。幸好飛越敵區領空，是二萬尺以上的高度，很少受氣流的影響，近三小時的航程，起伏不大。只有許多沒有坐過飛機，耐不住起飛降落時氣壓的變化，有的耳痛，有的嘔吐，情形有些狼狽。

到達白市驛美空軍基地，中央黨部大會接待處已有專人專車候迎，各省代表都有固定族社的安排，我們轉運護送的任務就此告一段落，湯集團的駐渝辦事處，位於重慶市區，車輛設備俱全，就比外地代表方便多了，休息了半天我們便緊張開始活動。

（二〇一）

花都・鮮花之都

巴黎向稱「花都」・那個「花」字是「花花世界」的「花」，似乎貶多於褒・這一次，在春光明媚之中遊覽巴黎，倒眞想爲她說一句：花都—繁花似錦之都！

我來自「花城」，見過的花不少，但仍然不得不爲巴黎鮮花處處，色彩豐富而震驚！我到處對着鮮花按下快門・照片冲洗出來了！啊！好一幅百花争艶圖！當中開得最爲燦爛的要數鬱金香了・那杯狀的花朵亭亭玉立・紅的、黃的、紫的、白的、嬌艷嫵媚・細看那單色的花朵，又有深紅、大紅、粉紅、金黃、鵝黃、嫩黃、淺紫、深紫、象牙白、雪白之分・還有花瓣上「鑲」上邊的，帶金綫的、灑斑點的……這都是郁金香・伴隨郁金香迎春綻開的，還有叫不出名字的奇花異卉・依其色彩和形狀，可以這樣說：紫色鑲白邊的六瓣花，星星點點的小雪花，米黃鑲金邊的卷心花，紅瓣黃蕊的多托花，藍色球狀的小花，粉紅、奶黃的長串花，還有常見的鵝黃蟹爪菊，雪白的小菊花……面對這色彩豐富的鮮花，我想過許多比喻，其中之一是畫家的調色板・可是，即使是畢加索的調色板，也未必如此鮮艶與富麗吧？

更令我詫異的是，這裡的鮮花都是生氣盎然，朵朵如帶露而開・花店、花攤擺賣的鮮花固然沒有殘枝敗葉，即使是在公園、街心花壇上，也看不到凋謝了的花朵・當地朋友證實了我的觀感・其原因，大約是：這裡種植花卉很講科學，所以花的顏色多而鮮艶，而且花期一般都很長，一花盛開十多二十天乃是常事・其次，這裡的管理很認眞，無論是在公園或是在花壇上，一旦出現殘花，管理人員便會馬上把它收拾掉・所以，我們在巴黎看到的，都是開不敗的鮮花！「花城」看來是要好好向「花都」學一學了・

・陳詩信・

住宅出售
Hillsborough.，
四千二百呎以上住宅，四睡房，四浴室，客廳、餐廳、歐洲式廚房，有游泳池和温泉浴，蒸汽浴等設備・請洽：Grubb & Ellis. C. Purcell
（四一五）四九一—八〇〇八或三二三—七七五一

黃鳳瓊實業公司
本公司專理買賣及交換大小樓業，管理物業，保險燕梳・專誠爲僑胞服務・若蒙垂詢，請電話接洽
SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

餐館出售
Alameda. 餐館，近海灣・公開式廚房，容易改爲中式廚房・售價廿七萬元，五萬元首期即可・詢問電話：三三九—一八六七・

洗劍鳴
Franklin C. Sing
Complete Insurance Service
61 Walter U. Lum Place
S.F., CA 94108 362-6928
代理各種保險
人壽、醫藥、汽車樓業、生意、火燭互助投票投資基金儲蓄、計劃減人息稅與遺產稅・卅餘年經驗，忠誠服務，如有垂詢，樂意詳細解釋・
辦事處：花園角巷六十一號
電話：三六二—六九二八

華生殯儀館
本館按照我國葬殮舊儀式爲僑胞服務
取價從廉

CATHAY MORTUARY
1213 Powell St. nr. Jackson St.
Phone: 982-1213

美國南海有限公司
NAN HAI (U. S. A.) CO., INC.
隆重發行中國文學巨著電視連續劇
榮獲中國電視金鷹獎
西遊記（25集）
三百元一套・每套十二盒，共廿四小時
十月定片九折優待
★ 西遊記片名介紹 ★

第1集	猴王初問世	第10集	三打白骨精	第19集	誤入小雷音
第2集	官封弼馬温	第11集	智激美猴王	第20集	孫猴巧行醫
第3集	大聖鬧天宮	第12集	奪寶蓮花洞	第21集	錯墜盤絲洞
第4集	困囚五行山	第13集	除妖烏鷄國	第22集	四探無底洞
第5集	猴王保唐僧	第14集	大戰紅孩兒	第23集	傳藝玉華州
第6集	禍起觀音院	第15集	鬥法降三怪	第24集	天竺收玉兔
第7集	計收猪八戒	第16集	取經女兒國	第25集	波生極樂天
第8集	坎途逢三難	第17集	三調芭蕉扇		
第9集	偷吃人參果	第18集	掃塔辨奇冤		

榮獲中國電視飛天獎特等獎
紅樓夢（36集）
三百元一套・每套十二盒，共廿七小時
十月份特價每套二百四十元
電視劇《努爾哈赤》九月特惠價每套136元
全部由正版母帶録制，圖像清晰，保證質量　版權所有　盜録必究
訂購電話（415）398—6671
644 Broadway, Suite 403, San Francisco, California 94133 USA,
(415) 398-6671, Telex: 880035 WE SFO

中國天才兒童畫家來美 即將在舊金山舉行畫展

四位中國天才兒童畫家，年歲從四歲到十五歲，出生地從八歲到十四歲，在九月十七日即到達紐約，開始三個多星期的友好訪問和表演、展覽。蘭九月二十四日，這訪問團去波士頓，然後在十月一日飛往舊金山，作中國文化中心的客人。十月十日左右，全團啓程返國。這次來美三大城市的兒童畫家訪問團及中國兒童畫展是北京宋慶齡基金會主辦的。宋慶齡基金會是爲紀念中國國家名譽主席宋慶齡（孫中山夫人）而成立的一個民間團體。它的宗旨是繼承和發揚宋慶齡一生愛護兒童、對於發展兒童教育文化福利事業及增進國際友好與世界和平的偉大貢獻。中國文化部爲本畫展在會國各地選出二百幅畫，分別在紐約、波士頓及舊金山展出。畫家包括一百八十多位少年兒童，遍及十六省、新疆及西藏兩自治區，五個直轄市和華北油田。他們的作品從中國傳統繪畫到西方水彩木刻，從山水鳥獸到民間生活，包羅極廣，連西藏的傳統宗教畫軸都有，整體來說，以畫家地域之廣，出品之衆，題材之全，格式之多，及平均質量之高，在美國是從未曾有的。

四位天才兒童畫家裡，最年青的是曹山，一九八零年生於武漢。他兩歲多就開始學畫。三歲時畫的「群鷄圖」參加一九八四年北京全國少年兒童書法繪畫展，得到了繪畫獎。一九八六年，他的一幅「猫頭鷹」參加聯邦德國舉辦的中國兒童畫展，得二等獎。同時他的另外三幅畫，評選參加美國匹茲堡市交流畫展。

訪問團中的兩位女畫家，都生於一九七八年。童靚是江西省人，從小就喜歡畫畫，努力不懈。一九八四年全國少年兒童畫畫展覽裡，她榮獲一等獎。文化部特別邀請她到北京，在開幕時即席揮毫。她不但會畫，而且擅長書法。

另一位女畫家臧可心是北京人。一九八三年，她五歲的作品「狐狸和葡萄」在北京幼兒所系統兒童繪畫比賽中得一等獎。一九八五年，她的「熊猫雜技團」在捷克第十三屆國際兒童畫展中獲特別獎。臧可心的畫，先後參加了日本廣播電視網兒童畫展，印度香卡爾國際兒童畫比賽，加拿大國際通訊年青少年藝術展，中美兒童畫聯誼展，希臘國際兒童比賽等國際兒童畫展。

年紀最大的馬靈，一九七四年生於北京。從三歲起，他就喜歡看動物畫報畫册和畫動物。六歲時就獲得北京市兒童畫展第一名。他對動物有感情，他用觀察作速寫，然後創大幅畫—「花的世界，鳥的樂園」，「百狗畫」等等。近幾年他曾兩次獲北京市兒童畫展一等獎，還舉辦了個人畫展。一九八六年他隨着全國美協主席名畫家吳作人先生領導的中國文化藝術，代表團到新嘉坡作友好訪問，及展出作品。

陪伴這四位兒童的三位成人是馮之丹先生、路海燕先生和王曉更女士。

在美國方面發起及組織這次訪問及展覽的，是美國大華實業股份有限公司總裁錢姬家媛女士和紐約華美協進社榮譽社長翁萬戈先生。在波士頓，由該埠的兒童博物館作主人，招待這訪問團及舉行展覽。在舊金山，由中國文化中心主持兒童畫家的活動及中國兒童畫覽。

僑鄉音訊

電白百歲老人養身有方

廣東省電白縣下洞鎮潭白村，有個一百〇四歲的老人，看上去却象七十歲左右。她叫羅四妹，身體健壯，精神矍鑠，滿嘴原牙潔白整齊，耳不聾，眼不花，說話聲音洪亮，趕路脚步有力，周圍十里八里的人們，都把她當作「神女」去傳揚。

胸懷寬闊

潭白村的大人小孩一提起羅四妹，都贊不絕口地說：「她眞是一個好亞婆！」羅四妹自十五歲嫁到潭白，已經整整八十九個春秋了。這八十九年，她從未與任何人吵嘴。

有一天，鄰居有個婦女的鷄發瘟死了，誤認爲是羅四妹投藥毒死的，便拿着死鷄到四妹家門口破口大罵。羅四妹却任由她罵，沒還一句嘴，待這婦女罵完才請來村獸醫員作鑒定。獸醫員一看就判定鷄是得瘟疫死的。這位婦女自知理虧，紅着臉兒溜了。第二天，羅四妹從家裡捉了隻小鷄，登門送給這位婦女說：「你家的鷄發瘟死了，我送這隻小鷄給你養吧！」這位婦女從羅四妹手裡接過了鷄，激動得熱淚盈眶。

酷愛清潔

羅四妹很愛清潔，每天清早起床，她頭一件事就是打掃衛生，屋裡屋外，掃得一塵不染。自己房子裡的東西也總是收拾得有條有理的。

羅四妹每隔一天就洗一次頭，春夏秋冬，一年四季都是如此。有一次，她犯感冒剛好，就到廚房裡提水洗頭。媳婦見了，趕忙阻止。羅四妹風趣地答道：「怕啥，閻王爺可不喜歡愛清潔的人去見他哩！」逗得媳婦捧腹大笑。

羅四妹換洗衣服也很勤，她的衣服從來不要別人洗。晚上冲完涼，她就一個人坐在水井旁邊提水洗衣服，每次都洗得乾乾淨淨的。

愛吃肥猪肉

羅四妹胃口很好，每餐能吃兩大碗飯。並且從不揀吃，最喜歡吃的是肥猪肉，吃起來津津有味。如今她雖然一百多歲了，一餐還能吃上半斤肥肉哩。逢年過節，家裡鷄鴨鮮魚擺滿一台，她筷子却常往盛肥肉的盆子裡夾。

（夏汛）

社區消息

★位於三藩市華埠的第四衛生局，將繼續舉辦孕婦講座班。今期課程將於十月舉行，逢星期一晚上六時至八時，共有四課。

講座班將假於華埠第四衛生局舉行，地點爲美臣街一四九〇號，（在百老匯街隧道頂）。如有興趣參加者，請電：五五八—三一五八預先報名。詳情查詢，請電五五八—二〇一一。

★華埠女青年會招收耆英會員，凡年滿六十歲長者，每年會員費僅收八元。位於跑華街九四〇號的華埠女青年會者英活動中心，提供的活動如下：(一)免費醫學講座。(二)低收費技能訓練。(三)各項文娛節目。查詢請親臨企李街九六五號女青年會或請電三九七—六八八六。

★位於屋崙華埠十一街之救世軍，屋崙華埠堂暨中心將於十月十五日（星期六）舉行「歡樂滿屋崙賣物會」及「歡樂滿屋崙音樂籌款餐會。」

賣物會將於早上十時至下午四時設有多種攤位及盆栽展覽。擺買計有種類繁多的日用品，款式新穎的各類衣物，美味可口的食物，精緻的裝飾品，富有中國色彩的工藝品及趣味性的兒童玩具等。音樂餐會將於下午四時至晚上七時舉行。

商店招租
屋崙電子店出租，五萬五千元，十年爲期。地點：
3337 Foothill Blvd.
Oakland Ca. 94606
(415) 261-1114

全市獨家貢獻
宮燈食譜
養生珍品
正宗佛跳牆
燒鴨鷄鵝

Imperial Palace
919 Grant Avenue, San Francisco
982-4440

專家 李應觀博士 眼鏡
Dr. Alfred T. Lee
Optometrist
748 Sacramento Street
Phone: 781-7437
每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and Bar Supplies
1351 Grant Ave. 392-4765
各種鐵器用具漆油及鎖匙

結丹藥西園平
Ping Yuen Drug and Market
藥西配專 雜熱貨什
1111 Grant Ave. 982-1613

市教委會應有華裔參加
譚松健失去競選資格
支持余胤良參加角逐

（舊金山訊）舊金山市教育委員會委員譚松健日前宣佈他決定不參加今年教育委員競選，而支持教育心理學家余胤良參選，並希望大家投余一票。

譚松健現年六十一歲，在一九七六年當選爲市教育委員，每屆四年，他說多年來他爲舊金山帶來多項改善教育的政策。例如，雙語教育，鼓勵積極招攬教師，尤其是少數民族教師。他本來是打算參加今年的競選，但是因爲他的競選經理造成差錯，以致他不能及時在八月十二日下午五時前將所需的簽名交予選民登記處。他曾經通過法律途徑去挽回自己所失去的機會，但加州最高法院本月初維持下院原判，取消他的競選資格。

譚松健說他是委員會中唯一的華裔，本市學生四分之一是華裔，百分之四十五是亞裔。他說，因爲教育委員會需要有亞裔代表，所以他支持余胤良競選。他希望大家投余胤良一票。

余胤良也是今年參加教育委員競選的唯一的華裔。

余胤良是第二代華裔，他自夏威夷大家獲得教育博士後，便從事教育工作，他對這項工作有很大的抱負。

余胤良說，他體驗到爲人父母的心境。他說：「因爲我的小孩在公立學校上課，可是受到一些不平等的待遇，我曾向學校老師和校長反映，未得到重視。」他相信許多華裔家長可能有相同的情況。有鑑於此，爲了下一代着想，他決定參加競選。

希望成爲首名華裔參議員
吳仙標爲競選四出募捐
金山僑界予以熱烈支持

（舊金山訊）金山灣區支持吳仙標進軍國會山莊的人士廿三日的籌款餐會，在華埠新港酒家舉行。這次宴會爲吳仙標帶來約五萬元捐款。

吳仙標兩周前已在德拉瓦州的初選中獲勝，贏得民主黨的提名，將參加十一月舉行的聯邦參議員競選。他在初選獲勝後就發表公開信呼籲華裔再助他一臂之力，使他得以進入國會山莊。現在他正在忙於四出籌款。

據稱吳仙標最近在德拉瓦州獲了「德拉瓦教師協會」及「聯合汽車工人工會」的支持。這兩個組織共代表二萬四千名成員。汽車工會發表聲明說，吳仙標是個科學家和教育家，他的理科背景對汽車工人的利益極爲重要。教師協會主席瑪利安·卡路伊表示，吳是一名教師，教育政策是他競選的首要政綱。他深切了解教育對美國未來的重要性。吳仙標的競選是針對教育、科技、高薪職業及世界經濟競爭。這兩個組織給予他的支持證明了他的訊息得以傳達，也說明了他所處的競選形勢頗好。現在他面臨最大的問題競選經費的問題。

吳仙標是廿三日抵舊金山的，他表示在未來一個月內，需要八十萬元才能支付由現在至十一月八日的聯邦參議員選舉。他的對手共和黨的羅夫則準備花一百廿萬來競選。

前一階段吳仙標的競選經費，主要來自各地華人的捐款。他希望成爲美國有史以來第一名華人出任聯邦參議員。吳仙標於廿四日飛往阿里桑拿州的鳳凰城和洛杉磯參加當地華人爲他捐款。

美國人對移民不表歡迎
認爲他們領取多於貢獻

（洛杉磯訊）大多數美國人仍是認爲新移民對美國經濟是一支消極力量，雖然政府兩年來採取了大赦及懲處僱主等措施。

洛杉磯時報的民意調查顯示了美國人一向對新移民表示不歡迎的態度仍未改變。專家們、政府官員們及移民辯護對近年來的移民改革未能改變形象表示失望。

洛杉磯時報是在全國範圍內對一千四百一十八個對象進行了電話調查，統計誤差範圍是正負四個百分點。

在問到關於新移民是從社會服務及失業福利中拿得多還是他們爲繳納稅款及生產力上貢獻得多的時候，百分之六十四的人說新移民拿的比給的多，只有百分之十九說新移民貢獻多，而百分之四的人說新移民在經濟上的取及予相同。

長途電話公司警告客戶
謹防騙子騙取電話密碼

（舊金山訊）長途電話公司警告客戶不要將自己的撥號密碼告訴別人。據稱金山灣區最近有一些騙子冒充電話公司安全人員誘騙接話人透露其撥號密碼。這些騙子得手後，便將這些密碼轉售給一個全國性的非法組織，而這組織則利用密碼來騙詐電話公司。

電話公司稱，用戶不論在任何情況之下，絕對不要透露自己的電話撥號客碼，而電話公司的工作人員亦絕不會在電話中問顧客的密碼。

住房昂貴造成勞工短缺
金山房價高居全國第六

（波士頓訊）美國一些大、洛杉磯及佛羅里達州的西棕都會因住屋費昂貴，已造成勞灘工短缺現象，許多企業因僱不到員工而不願留在大都市，求職者亦不願到居住昂貴的城市去工作。

這是最近一期哈佛大學商業評論季刊指出的情況。該季刊指出，住宅最貴的城市有九入只有二萬五千九百六十九點七元。

該季刊將各都會去年平均住宅售價除以該地區平均收入，而得出一個所謂「居住能力比例」。據該刊統計，舊金山的居住能力比例爲六點六。即去年舊金山一單户住宅售價爲十七萬一千四百元，而平均收

聖荷西警局招募一批警員
歡迎具雙語能力華裔參加

（聖荷西訊）聖荷西正在招募一批警察人員，尤其歡迎具有雙語能力的華裔報名參加，報告截止日期爲十月廿一日。

據稱聖荷西警察局目前有警員一千零一十名，內中華裔僅有八名，全部都不懂講國語或廣東話。因此警察局在這次招考中，希望能吸收較多懂得雙語的華裔，以服務日趨增多的華裔居民。

應考資格凡年滿廿一歲之青年子弟，具有美國公民身份及擁有加州駕駛執照者均可報考。筆試日期定於十一月四日，體檢日期爲十一月五日，面談時間從十一月五日起。

擴張營業
工竣部內修裝新重
訂於11月25日開始營業
臨光迎歡
錦香園
專營
結婚蛋糕 承接喜慶精美燒生滾堂
布斐豬蹄 中西禮餅 生日蛋糕 香濃咖啡 冷熱飲品 無任歡迎
金熟鹵味 烤粥品 食外賣
承火接雞
YUEN'S GARDEN
1131 Grant Ave. S.F., CA 94133
電話 (415)391-1131-2
七天營業：上午七時至下午六時

報入息稅
知否執照 專理入息稅商業簿記
在華埠花園角對面直落樓下
稅報理專
道公錢價
INCOME TAX Service
實業貸款
梁哲武 地保官
NOTARY PUBLIC
LINCOLN LEONG, EA
751 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108
電話 (415) 781 6561
三藩市金李街七五一(B)
ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.
稅務局認可會計師
翻譯中英文件·代填各類表格·精打手模及護照相
商業報稅

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT
distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown
International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities
838 GRANT AVENUE · SAN FRANCISCO · TELEPHONE 434-1345

EAST WEST 東西報

一九八八年九月廿九日　第二十二卷第卅九期　EAST/WEST NEWS　每份二角五分

總統競選短兵相接
杜卡基斯稍佔上風
首場電視辯論範圍非常廣泛

（北卡羅萊納州訊）美國共和黨總統候選人布希和民主黨總統候選人杜卡基斯廿五日晚進行了一場競選辯論。辯論的範圍非常廣泛，從反毒政策、死刑、國防開支、墮胎到健康照顧等幾乎無所不包。

在廿五日的大辯論中，布希在上述問題都劃清保守派和自由派的界綫，力圖把杜卡基斯推到自由派的懷裡。杜卡基斯也就這些問題清楚地指出共和黨執政八年來最大的弱點。

在總統競選聲勢民意測驗中已降在布希之後的杜卡基斯，在整個九十分鐘的辯論過程中，一直嚴峻地緊緊逼迫布希。辯論是在北卡羅萊納州溫斯頓—塞倫的韋克森林大學舉行。

據法新報導，對總統候選人首場辯論的初步反應，認爲杜卡基斯稍佔上風。

ABC對五百名電視觀衆的民意測驗顯示，百分之四十五認爲杜卡基斯是贏家，百分之卅六認爲布希獲勝，百分之十九認爲兩手打成平手。

政治評論家認爲在辯論中杜卡基斯掌握問題的能力較好，布希在討論細節時顯得迷糊。不過布希能技巧地利用自我貶抑的幽默，擋住了杜卡基斯對軍售伊朗事件和巴拿馬獨裁者諾利加與里根政府關係的攻擊。

這場辯論在電視和廣播黃金時間舉行，估計最少有一億人收看。

國民黨開除胡秋原黨籍
胡認此行是爲中華民族

（本報綜合訊）據台北消息，九月廿一日國民黨中常會召開會議，李登輝裁令，胡秋原大陸之行的表現，「嚴重違反黨紀」，予以開除黨籍。嗣後，甚至還有人放出空氣，禁止胡秋原返台。

胡秋原爲台灣當局資深立委，僅此身份而作大陸行，本身就已對國民黨造成衝擊，更何況他在大陸與政協全國主席李先念、鄧穎超會見，並且還建議再組織一個政協，這當然超出了台灣當局所能容忍的範圍。

正在大陸訪問的胡秋原在獲悉被開除黨籍的消息後表示覺得很惋惜。他說，他沒有不良之意。「我正準備在完成大陸之行之後，將我在大陸看到的種種情況以一介老儒之所見、所聞、所得，報告台灣有關方面，告訴國人。我自信這次大陸之行是爲了台灣、國民黨的前途，也是爲了全中國和中華民族的前途。」

雖不同信念但具有共同目標
爭取民權對付種族歧視
參加投票是最有效方法

（舊金山訊）市法官甄郭麗蓮認爲只有投票才是爭取民權和對付種族歧視的最有效的方法。這是甄郭麗蓮日前在選民教育委員會十年慶祝宴會上對華裔選民所發表的意見。

爲了證明登記做選民的重要性，她與另一名華裔市法官雷連達決定於上周末在華埠設攤位，親自游說華埠居民登記爲選民。甄郭蓮的攤子設在都板街，雷連達的攤子設在柏思域街和士德頓街交界處。

雷連達表示他和甄郭麗蓮抱着不同信念，「她是進步派人士，我站在另一方面，但我們都有一個共同目標，就是華裔公民不僅要同舟共濟，我們要明白我們已經是美國公民。越洋到美國，埋頭賺錢，不問世事的時代已經過去。」

美國是所有工業化民主國家中，全國性選舉投票率最低的國家。據說，半數選民合格在總統選舉中沒有投票，超過六成在國會選舉中沒有投票，有七成到九成沒有參予地方選舉。在加州超過七成的亞裔和西裔選民，及超過半數黑人在一九八六年的選舉中沒有投票。因此，發動選民投票便很有意義。

上周末，郭麗蓮、雷連達和五位亞裔警官，以及華裔選民教育委員會的義工，在華埠協助市民辦理選民登記，並呼籲選民在十一月八日投票。

華裔法官郭麗蓮說，身爲公民，必須體認不要放棄決定前途的權利。雷連達法官則表示，他樂於協助市民登記爲選民的工作。

這是一項由華裔選民教育委員會主辦的選民登記活動。旨在推廣並宣傳登記爲選民的重要性，教育選民對投票的認識，爭取選民應有的利益。

華埠人語
不公正的怨言

奧林匹克運動會賽事已進行了十二天，還有四天便告閉幕。在美國華人社區中，一般人看電視傳播，注意美國運動員的表現，也注意到中國運動員的成績。

中國隊員在射擊、體操、舉重等項目上，成績不如上屆奧運。在球類比賽上如籃球、水球、足球、男排等成績也不很理想。因此在社區中，常聽到批評運動員不努力的怨言。

這些怨言是不公正的。因爲第一，蘇聯和東歐諸國杯葛上屆奧運，許多好手沒有參與比賽，因此我們不能以洛杉磯奧運的成績來作標準。第二，奧運中許多項目是歐美式體育項目，不是中國人喜愛的項目。如劍術、羅馬式摔角、賽自行車、賽帆船、拳擊、網球等在中國都不是普及運動。第三，許多人只看金牌數字，而不知道在好手群集的世界會中，銀牌銅牌得來也很不容易。中國運動員在比賽進行十二天已得二十餘枚獎牌，遠勝亞洲其他國家如日本、菲律賓、印度和東道國南韓。成績已屬不錯！

在獎牌多少上，美國也不及蘇聯和東德。但一般美國人不會埋怨運動員。事實上，只要運動員在賽事中盡力以赴，不犯規、不作僞、不服違禁藥物，這樣不論勝負，都是高舉奧運火炬的好手！

（劉池光）

要聞簡報

※黎巴嫩局勢緊張，兩派分組政府，國會選不出總統，面臨爆發新內戰。

※南韓學生示威，要求目前進行的奧運會，由南北方共同主辦。警方向示威學生發射了催淚彈。這次衝突無人受傷和被捕。

※英國驅逐捷克三名外交官，捷方抗議，並警告可能作出報復。

※中國政府呼籲達賴喇嘛進行直接會談，以解決西藏問題。達賴接受中國政府建議，並任命了一個六人談判小組。談判地點未定。

※福建公安機關追捕海盜，九名搶劫台輪歹徒落網。

※廣東公開招考幹部，名額一萬餘，應試者十二萬。

※中國和平統一促進會在北京成立，可能明春在香港召開和平統一問題研討會。近期內可能出版刊物。

※日本天皇病重，皇儲明仁太子任攝政皇。

衆議院通過掃毒法案
嚴厲打擊供者和求者

（華盛頓訊）雷厲風行掃毒的美國政府，將立下嚴形峻法來對付毒販及癮君子。

國會衆議院以壓倒性大多數通過大選之年的掃毒新法案，容許當局處決殺人於無形的大毒販，褫奪毒販一切聯邦利益，並懲罰吸毒者，最高罰金可達一萬元。

衆院以三百七十五票對三十票，通過新的嚴厲的掃毒法案，對供求兩方均發動凌厲的攻勢。估計此舉帶來便利當局起訴毒販，但如此一來毒販及服毒者勢必負偶頑抗，從而帶來更高的耗費。